ANUL IX No. 2638 EDIȚIA A TREIA MARTI 17 SEPTEMBRE 1896

NUMERUL 10 BANI

ABONAMENTELE

INCEP DE LA 1 ȘI 15 ALE FIE-CAREI LUN
și se plătesc tot-d'a-una înainte

In *Bucureștĭ* la Casa administrațieĭ
In *Județe* și *Streinătate* prin mandate poștale
Un an în Țară 30 Leĭ ; în Streinătate 50 Le
Șase lunĭ 15 „ „ „ 25 „
Treĭ lunĭ 8 „ „ „ 13 „

Un număr în streinătate 20 banĭ

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZĂ

Adevĕrul

Să te rereștĭ Romîne de cuiŭ strein în casă!
V. Alexandri

ADMINISTRATIA
PASAG. BĂNCEI NATIONALE (TELEFON No. 25)

Director politic: ALEX. V. BELDIMANŬ

REDACTIA
PASAG. BĂNCEI NATIONALE (TELEFON No. 25)

Sosirea Impăratuluĭ

Monarhie și Republică

Indoĭală nu poate fi că serbarea de astă-zĭ are cel maĭ vădit caracter monarhic și militar. Dacă în țara romînească ar exista numaĭ interesele monarhieĭ și ale militarizmuluĭ, de sigur că noĭ carĭ reprezintăm principiul opus, al socializmuluĭ, al democrațieĭ și al anti-militarizmuluĭ, am fi redușĭ la tăcere, așteptînd ca aceste vremurĭ să treacă, pentru ca manifestarea ideilor noastre să fie și grandioasă și maĭ mult de cît o declarațiune platonică, o bravadă inutilă, o ridicare de steag, după care nu se ĭa nimenĭ.

Așa să fie oare?

Din fericire, nu. Există în țara romînească aproape cincĭ milioane de romînĭ asuprițĭ și lăsațĭ în prada foameĭ și a ignoranțeĭ, carĭ nu pot avea aceleașĭ interese și aspirațiunĭ ca monarhia militaristă, a căreĭa nouă afirmare este astă-zĭ. Aceste milioane de flămînzĭ și setoșĭ de libertatea de-a trăi și de libertatea politică, aŭ interesele lor concretizate în idealurile noastre, carĭ voim o țară liberă și cetățenĭ liberĭ.

Pe lîngă milioanele de muncitorĭ agricolĭ carĭ încă nu s'aŭ împărtășit din viața politică a orașelor, carĭ nu șĭ-aŭ zis încă fățiș cuvîntul lor, există o pătură puternică de populațiune orășănească, care nu are aceleașĭ interese cu ale monarchieĭ, care nu poate simpatiza cu militarizmul sălbatic care voĭește să pună stăpînire pe țara romînească.

Această pătură cugetă, se agită, comptează ceva în statul romîn și alcătuĭește opinia publică și — în lipsa săteanuluĭ ținut departe de viața politică și socială,—eĭ se adresează propagandeĭ noastre și luptelor noastre zilnice.

Această pătură, acest *mare public* care în fie-care zi se manifestează cetindu-ne, și care ĭa parte la întrunirile noastre și la toate întrunirile democratice și socialiste, din nefericire este o forță latentă, o forță neorganizată, care nu poate din această pricină să se manifesteze ca un partid organizat, cĭ pur și simplu ca o putere anonimă, neconcretizată și fără de conducătorĭ propriŭ zișĭ.

Eĭ bine, aceste zecĭ de miĭ de oamenĭ nu pot vedea cu bucurie această sărbătoare monarchică. Pe cînd tunurile bubuĭe, pe cînd vîntul bicĭuește steagurile și oriflamele, pe cînd mascarada împărătească înaintează zgomotos, cînd din pĭepturile soldățeștĭ înșirate pe stradele Capitaleĭ, ĭes strigăte de *ura*, acest public este cuprins de jale, întoarce ochiĭ cu părere de răŭ, de la această sărbătoare și cu gîndul se duce în o altă lume. Acolo frăția și dragostea va domni între oamenĭ. Vor dispare războaĭele carĭ însîngerează omenirea, va pĭeri sîmburile discordieĭ din omenire, omul va înceta să fie rob altuĭ om, se vor prăbuși în vecĭnicie tronurile și coroanele regeștĭ și veni-va timpul pe care l-a cîntat Eminescu :

Atuncĭ vă vețĭ întoarce la vremurile-aurite
Ce mitele albastre, ni-le șoptesc ades
Plăcerile egale, egal vor fi 'mpărțite,
Chĭar moartea cînd va stinge lampa viețeĭ finite
Vi s'ar părea un înger cu părul blond și des.

Reprezintanțĭ aĭ intereselor acestuĭ *mare public*, apărătorul cauzeĭ proletariatuluĭ romîn, dușmanĭ aĭ monarhieĭ militariste de azĭ și amanțĭ sincerĭ aĭ uneĭ republice sociale largĭ și cu cetățenĭ economicește liberĭ, noĭ, azĭ cînd sărbătoarea împărătească este în toĭul eĭ, cînd un împărat și un rege trec mîndri și semețĭ, uĭtătorĭ de ziua de mîĭne, noĭ în glasul cărora se rezumă zecĭ de miĭ de vocĭ și zecĭ de miĭ de dorințĭ, noĭ, le aruncăm ca sfidare strigătul de:

Jos monarhia!... Trăĭască Republica!

Const. Mille.

Năzdrăvăniile zileĭ

Moartea luĭ Maximilian

Voința Națională, *pentru a da o categorică dezmințire „infameĭ“ noastre afirmărĭ cum că la Orșova Unguriĭ n'aŭ arborat drapele romîneștĭ, ne spune că în sala birtuluĭ de la Herculesbad se vede portretul suveranuluĭ nostru înconjurat de drapele romîne.*

Acuma sîntem bătuțĭ măr, n'avem ce zice. Dar *dacă e pe aĭa, birtașiĭ și alțĭ negustorĭ de aĭ noștri, din cea maĭ înapoĭată antichitate, aŭ profesat un foarte adînc respect pentru suveraniĭ și națiile streine, căcĭ în Romînia nu a fost și nu este birtaș, bărbĭer, cîrciumar saŭ cofetar cu iubire de tradițiĭ, carĭ să nu poseadă pe perețĭ tablourĭ ca acestea :* Inmormîntarea luĭ Maximilian, Inmormîntarea Vînătoruluĭ, Adam și Eva în paradis, Ghenoveva de Brabant, Cîntărirea Cerbuluĭ *și alte metalurĭ de felul acestora.*

Argumentul Voințeĭ *este, prin urmare, cît se poate de slab. Dar dacă guvernul nostru ar fi voit să fie tot atît de gentil față de Ungurĭ, dar nu maĭ mult de cît sînt Unguriĭ față de noĭ, ar fi putut pune și dînșiĭ drapele ungureștĭ nu numaĭ în interiorul unuĭ birt din Bucureștĭ, dar în maĭ multe chĭar. Și ast-fel nimenea nu s'ar fi supărat cînd ar fi văzut tricolorul maghĭar decorînd tunelul de sub Pasagiul Romîn, birtul de la Purcel, orĭ restaurantul de la Treĭ sarmale.*

Vardalabum.



Frantz-Iosef
Impăratul Austrieĭ



Contele Goluchowski
Ministrul afacerilor streine



Fîntîna păceĭ popoarelor
(Scuarul Sărindaruluĭ)



Carol I
Regele Romînieĭ



Dimitrie Sturdza
prim-ministru

REFECURI

Pribegĭ în țara lor

Lucru cĭudat, studențiĭ universitarĭ carĭ aŭ voit să țină o întrunire de protestare în potriva arborăreĭ steagurilor ungureștĭ pe stradele Capitaleĭ, n'aŭ putut găsi o singură sală unde să se poată aduna.

Bĭețiĭ studențĭ aŭ fost alungațĭ de pretutindenĭ, rectorul universitățeĭ le-a închis toate sălile, proprietariĭ de sălĭ particulare aŭ refuzat categoric grațiosul lor concurs, partidele politice, cu o admirabilă unanimitate, aŭ întors spetele tinerimeĭ universitare, și ast-fel studențiĭ Romînĭ aŭ ajuns pribegĭ în țara lor.

Ne închipuim ce s'ar fi întîmplat în asemenea caz, dacă un alt partid ar fi fost la putere și dacă liberaliĭ s'ar fi găsit departe de fondurile pentru decorarea stradelor. Ne închipuim ce cantitățĭ nesfîrșite de spume ar fi ĭeșit din gura studentuluĭ C. Ionescu, cum ar fi vociferat Palladi și cum șĭ-ar fi vîrît mîĭnele în coafură Delavrancea.

Nicĭ maĭ mult nicĭ maĭ puțin, Romînia era să se afle pe marginea prăpăstieĭ, Clubul liberal s'ar fi pus în doliŭ ca la asasinarea luĭ Meschiu, ĭar studențimea ar fi fost azmuțată ca să recurgă la toate excesele.

Noroc că aŭ ajuns apelpisițiĭ la putere!

Iar studențiĭ universitarĭ să bage minte la cap și să tragă foloase din lecțiunea ce le-o dă politicianizmul romîn.

Cĭocănaș.

SATIRA POLITICĂ

Keferizmurĭ

Cu ocazia venireĭ împăratuluĭ Frantz-Iosef, primăria keferistă a găsit cu cale să așeze pe strade stilpĭ cu mărcile județelor din Romînia. Numaĭ aceste mărcĭ nu sînt cele cunoscute, dar mărcile saŭ blasoanele principalilor colectiviștĭ de prin districte.

Ast-fel, cetățeniĭ aŭ putut admira cum Bucureștiĭ sînt reprezintațĭ printr'o *Cataramă*, emblema primaruluĭ nostru.

Galațiĭ aŭ drept marcă un individ șchĭop care introduce în buzunar un *tramwaiŭ electric.*

Marca Fălcĭuluĭ este : *douĭ indivizĭ care joacă județul în cărțĭ.*

Tecucĭul e reprezinta printr'un *pașă cu treĭ tuiurĭ.*

Tulcea ni se prezintă foarte elocuent prin portretul luĭ *Licinski.*

Și tot așa maĭ departe.

Ast-fel, conform dorințelor D-luĭ C. F. Robescu, Romînia se va manifesta înaintea împăratuluĭ Franț ca un element de cĭordeală, de cĭupeală și de sfănțuială în Orient.

Vax.

In pagina a cincea, la „Informațiunĭ“, cetitoriĭ vor găsi continuarea dăreĭ de seamă cu privire la *Inaugurarea Porților de Fĭer.*

LA ORȘOVA

(De la corespondentul nostru special)

Pregătirile

Nu numaĭ la Bucureștĭ domnește o mare activitate pentru primirea împăratuluĭ Frantz-Iosef.

Pe toate linia, de la Bucureștĭ pînă la Vîrcĭorova, se observă o mișcare neobicinuit de mare.

Cum ĭeșĭ din Bucureștĭ, toate gările sînt împodobite cu steagurĭ romîne, austriace și ungureștĭ, pretutindenĭ vezĭ ghirlănzĭ de brazĭ, ĭar lucrătoriĭ vopsesc din noŭ stîlpiĭ peroanelor, zaplazurile și acoperămintele stațiunilor.

La gara Chitila

Gara Chitila e splendid împodobită cu brazĭ; ghirlande de florĭ spînzură de pe tavanurile găreĭ, ĭar steagurile tricolore staŭ alăturĭ de cele maghĭare și austriace.

La Chitila se observă și o mare mișcare ofițerească.

Pe peron se plimbă zecimĭ de ofițerĭ de artilerie, căcĭ la forturĭ se fac pregătirĭ continue pentru primirea luĭ Frantz-Iosef.

Incepînd de la Chitila, toate gările pînă la Piteștĭ sînt văpsite din noŭ și îțĭ fac impresia unor clădirĭ cu totul nouĭ.

Pe peronul tuturor gărilor nu se maĭ vorbește de alt-ceva, de cît de trecerea luĭ Frantz-Iosef și de ordinele pe carĭ leĭ aŭ primit primariĭ «ca să ĭasă cu țăranĭ *curat îmbrăcațĭ*, spre a întîmpina pe împărat.»

La gara Piteștĭ

Gara Piteștĭ e cu mult gust înfrumusețată.

La intrare, două ghirlande marĭ de brazĭ îțĭ atrag atențiunea. Printre brazĭ sînt aranjate drapele maghĭare, austriace și romîne. O nouă sală de așteptare a fost improvizată. Este un salon mare acoperit pe jos cu covoare, ĭar pe perețĭ atîrnă buchete marĭ de florĭ artificiale la a căror extremitate spînzură panglice cu culorile romîne, austriace și ungare. Mobila foarte elegantă din salon, a fost comandată de Direcțiunea C. F. la Bucureștĭ. Pe peron este așternut un covor lung pe care se va plimba împăratul, cînd va inspecta trupele. La intrarea trenuluĭ imperial, afară de muzica militară, societatea austro-ungară din Piteștĭ, va intona imnul austriac, *dar cu text romînesc.*

Oprirea

Imparatul va sta numaĭ zece minute la Piteștĭ, în care timp primarul îĭ va prezinta persoanele oficiale și pe cele marcante din județ.

Și gările celor-l'alte orășele de pe linia Vîrciorova-Bucureștĭ sunt frumos împodobite, dar nu cu atîta lux ca gara din Piteștĭ.

In Slatina

Gara din Slatina este și ea împodobită cu steagurĭ de ale ambelor state și pretutindenĭ nu se văd de cît ghirlande de brazĭ și fețele îngrijate ale șefilor de stație, cărora le e teamă să nu comită vre-o greșală.

La Craĭova

De-abĭa acuma se lucrează la ornamenterea găreĭ Craĭova.

De-alungul peronuluĭ sunt așezațĭ stîlpĭ înalțĭ aurițĭ de carĭ se vor atîrna drapelele ambelor state. Sala de așteptare este din noŭ aranjată și ornată cu florĭ și cu tabloul împăratuluĭ Frantz-Iosef.

La treĭ ore dimineața Sîmbătă, am sosit la Orșova. In tren eraŭ peste două sute de persoane, în mare parte romînĭ carĭ aŭ venit să aziste la serbările *Porților de Fĭer.* Printre romîniĭ sosițĭ acĭ, eraŭ și maĭ mulțĭ gazetarĭ din Bucureștĭ.

Cu toțĭ căutam să găsim vre-o odae la hotel orĭ pe vapor, dar din toate părțile ni se răspunde că nu se maĭ poate găsi nicĭ nu singur pat măcar.

Ne adresăm la șeful polițieĭ din Orșova și acesta ne trimete la inspector, ĭar inspectorul din noŭ la șeful polițieĭ.

Rezultatul acestor plimbărĭ de la șef la inspector și vice-versa, este că nimenĭ, nicĭ măcar ceĭ învitațĭ nu maĭ aŭ loc în Orșova și că toțĭ suntem silițĭ să așteptăm ziua în restaurantul găreĭ.

Peste zi, pentru că aceĭ sosițĭ aci să se poată numaĭ îmbrăca chĭar și cîte treĭ persoane într'o odaĭe, li se cerea de otelierĭ 10 fiorinĭ de persoană. Oaspețiĭ sînt silițĭ să plătească.

M. Valerian

Inaugurarea Porților de Fier

VÎRCIOROVA, 14 Septembrie. — Din București a sosit o mulțime enormă pentru inaugurarea canalului Porților de Fier. Printre persoanele sosite se observă: baronul d'Aerenthal, ministrul Austro-Ungariei la București; D. Emil Ghika, ministrul nostru la Viena; D-nii Delavrancea și Bianu, deputați; D-nii Colescu, Skupiewski, Ciurcu, Ion Popescu și Briol, jurnaliști; D-nii Antipa și Băicoianu, de la ministerul de domenii.

Otelurile și casele particulare nu pot încăpea toată lumea. Mai mulți invitați locuiesc pe bordul corăbiilor; mai multe persoane din Buda-Pesta staŭ în vagoanele cu carĭ aŭ sosit.

Aŭ sosit mai mulți ziariști streini, printre carĭ D. doctor Klaeser, fost redactor-șef al *Gazetei de Colonia* și al ziarului *Presa vieneză*; doctorul Zweig corespondent al ziarului *Wiener-Abendpost.* O comisiune venită din București va însoți pe acești domnĭ în Romînia.

*

ORȘOVA, 14 Septembrie. — Gara din Orșova este împodobită cu culorĭ unguresci, romînești și sîrbești; este ornată cu ghirlande de verdeață și efigii. S'a adăogat găreĭ un pavilion îmbrăcat cu catifea grenat, unde vor descinde suveranii.

Drumul de la gară este decorat cu stîlpĭ marĭ purtînd efigii cu culorile ungurești, romînești și sîrbești, alternînd unele cu altele; alțĭ stîlpĭ poartă numele împăratuluĭ Frantz-Iosef, regeluĭ Carol și regeluĭ Alexandru.

Programul oficial anunță pentru azĭ, la 3 ore, sosirea împăratuluĭ.

Erĭ, Duminică, la 7 ore, serviciŭ divin; — la 8 ore 20 m. sosirea regeluĭ Serbieĭ; la 8 ore 35 m., sosirea regeluĭ Romînieĭ.

La 9 ore jum., plecarea cu vaporul pentru inaugurarea canaluluĭ Porților de Fier. La unspre-zece ore, dejun pe bord. La două ore, întoarcerea la Orșova; la 2 ore jum., plecarea la Mehadia, unde se va da un prînz de gală la 6 ore. La 8 ore jum., plecarea suveranilor.

Pe Dunăre se observă vasele: *Frantz-Iosef*, pe bordul căruia va locui împăratul; *Fiume Ksan, Zring, Wilhelm, Sofia, Radetzkj, Iosef Carol și un torpilor.*

*

SEMLIN, 14 Septembrie.—Regele Serbieĭ a sosit la 8 ore seara și a fost primit de autorități. Apoĭ a continuat călătoria sa la Orșova.

*

ORȘOVA, 14 Septembrie.—Împăratul Frantz-Ioseph a sosit la treĭ ore seara însoțit de generalul Paar, aghiotant general și de generalul baron de Beck, șef al statuluĭ-major general.

Pe peronul găreĭ decorat cu covoare, drapele, efigiĭ și verdeață era aliniată o companie a milițieĭ ungurești, avînd chipiurile ornate cu foĭ de stejar.

Așteptaŭ sosirea trenuluĭ imperial regal următoriĭ demnitarĭ: archiducele Ioseph, contele Goluchowski, generalul de Kriegehammer ministru de războiŭ; D. de Kallay, ministru de finanțe; apoĭ miniștriĭ austriaci: conte Badeni, președinte al consiliuluĭ, conte Gleispach, ministru de justiție, cavalerul de Dilinski, ministru de finanțe, Guttenberg, ministru al drumurilor de fier, baron Glanz d'Eicha, ministru de comerț, conte Welserheim, ministru al apărăreĭ naționale, apoĭ miniștriĭ ungurĭ: baron de Banffy, președinte al consiliuluĭ, D. Lukacs, ministru de finanțe, Daniel, ministru de comerț, Wlassic, ministrul instrucțiuneĭ publice, d'Erdely, ministru de justiție, D. Iosipovich, ministru al Croațieĭ și baronul Josika, ministrul cabinetuluĭ imperial.

Maĭ eraŭ încă de față deputațiunile parlamentelor austriac și unguresc, baronul d'Aerenthal, ministru la București, cavalerul Schiessl de Perstorff, ministru la Belgrad, consulul general din Belgrad, consuliĭ din Severin și Galați și șefiĭ de secție Witteket, de Suzzara et Docse.

Autoritățile eclesiastice eraŭ reprezentate prin clerurile catolic roman și grec, prin clerul romîn și greco-oriental. Maĭ eraŭ prezențĭ numeroșĭ ofițerĭ aĭ armateĭ comune și aĭ milițieĭ ungurești.

Maĭ azistaŭ o deputație a comitatuluĭ Krasso Boerewy, municipalitățile comitatuluĭ și direcțiunea lucrărilor canaluluĭ Porților de Fier, magistrațiĭ și primarul din Orșova cu consiliul municipal, reprezentanțiĭ maĭ multor societăți de navigațiune, un public numeros și magnațĭ ungurĭ în mare costum național.

La sosirea trenuluĭ, muzica a cîntat imnul național, austriac și împăratul descinde în uniforma de husar roșie, mantia albă, kolbak de blană și marele cordon al Marieĭ Teresa în cruciș. Împăratul a dat mîna archiduceluĭ Ioseph, conteluĭ Goluchowski, conteluĭ Baden și baronuluĭ Banffy.

Oberfispan-ul pronunță o alocuțiune la care împăratul răspunde, apoĭ acesta trece în revistă compania de onoare și părăsește gara, în trăsură deschisă cu toate că ploua.

Pe tot parcursul cortegiuluĭ este un gard dublu de soldați.

Împăratul s'a dat jos din trăsură la palatul administrativ unde se fac recepțiunile ambasadorilor; conte Nigra, conte d'Eulenbourg, D-nu Lozé, Mahmud-Nadin-bey, miniștrilor I. Ghicka, Simitsch, baron d'Aerenthal, Schissel și a deputațiunilor citate maĭ sus.

Terminîndu-se prezentările, *împaratul s'a dus pe bordul luĭ Frantz-Iosef unde va petrece noaptea împreună cu d-nu Ghicka, ministrul Romînieĭ și d-nu Lozé, ministrul Franțieĭ.*

*

ORȘOVA, 14 Septembrie.—Printre jurnaliștiĭ străinĭ carĭ își propun să meargă la București, maĭ sînt încă: D-niĭ Zweig de la *Officiell Wiener-Zeitung*, Albert Thiedlin de la *Sindicatul preseĭ pariziene*, Singer directorul luĭ *Neues Wiener Tagblatt*, Loewy de la *Extrablatt*, Buchbinder de la *Neues Wiener Journal*, Neumann de la *Fremdenblatt*, Lauser de la *Münchener Allgemeine Zeitung*, Rosalin de la *Hamburger Correspondent*, Horowitz de la *Daily Chronicle* din Londra, Szekdepanski de la *Kurier Wassizawskide* din Varșovia, Rive de la *Rotterdamske Courant* din Rotterdam, Greimel de la *Hamburger Nachriehten*, Rothauser de la *Pester Lloyd*, Rotter de la *Politisches Volksblatt* din Buda-Pesta, Singer și Falke de la *Pester Journal*, Farkas de la *Neues Pester Journal*, Sturm de la *Budapester Correspondenz*, Herman de la *Berliner Tagblatt*, Lindenberg de la *Veber Land und Meer*, Mandowski de la *Fester-Naplo* și Barat de la *Temeswarer Zeitung*.

Evenimentele din Constantinopol

LONDRA, 14 Septembrie.— Se anunță din Constantinopol ziaruluĭ *Times* ca orașele Egin și Karputh aŭ fost incendiate la 24 Septembrie. La Kaissarich aŭ fost măcelurĭ. Tot din Constantinopol se anunță luĭ *Daily News* că 120 de armenĭ aŭ fost omorîțĭ la Gemerik.

CONSTANTINOPOL, 14 Septembrie.—Ambasadoriĭ aŭ răspuns în scris Porțiĭ la notificarea în privința numireĭ prințuluĭ Berovici, ca guvernator general al Creteĭ.

O luptă mică s'a dat în vilaietul Van, între trupele și Armeniĭ carĭ s'aŭ refugiat în munțĭ. Pagubele sînt neînsemnate în ambele părțĭ.

De patru zile, miniștriĭ țin consiliŭ extra-ordinare în privința afacerilor armenești și chestiunilor financiare.

D. Vukowici a adus sultanuluĭ o scrisoare a prințuluĭ de Muntenegru, a căruĭ călătorie la Constantinopol s'a amînat pînă după măritarea principeseĭ Helena.

INFORMATIUNĬ

INTERIOARE

O dată cu ediția a treia, se va distribui gratuit cetitorilor un SUPLIMENT de două paginĭ.

Defilarea de Dumineă

Aspectul general. — Infanteria. — Cavaleria. — Artileria.

Duminecă dimineață a avut loc pe platoul de la Cotrocenĭ repetiția generală a defilăreĭ înaintea împăratuluĭ Austrieĭ.

Impresia în general a fost defavorabilă.

Unitățile aŭ mers destul de aliniate, și dacă trupele nu ar fi fost peste măsură ostenite din cauza drumuluĭ enorm ce l'aŭ făcut de pe la diferitele localitățĭ unde sînt cantonate, rezultatul ar fi fost poate și maĭ satisfăcător.

Infanteria

Infanteria a defilat pe front de companie și alinierea nu lăsa mult de dorit; dar s'a observat nepăstrarea distanțelor regulamentare și faptul că unĭĭ dintre ofițerĭ nu se aflaŭ la locurile lor. Regimentul Mihaĭ Viteazul No. 6, a produs cea maĭ bună impresiune.

Cavaleria

La defilarea acesteĭ arme, din cauza aluriĭ admise, pasul a provocat ilaritatea azistenților. Maĭ toțĭ caiĭ se sperie de sunetul muzicelor.

Artileria

Artileria a defilat pe front de baterii, dar a fost alăturĭ de astă dată de înălțimea reputațiuneĭ ce căpătase în materie de defilare.

Fix.

La gara de Nord este o zăpăceală completă. Fie-care tren aduce sute de persoane. Trăsurile sînt însă nesuficiente, așa că bieții voiajorĭ saŭ sînt nevoițĭ a lua geamantanele la spinare, saŭ așteaptă ore întregĭ ca să poată găsi un hamal, o căruță saŭ o birjă.

Tramwayele și tramcarele sînt luate cu asalt.

La gară, zăpăceala o mărește și numerosul public bucureștean care vine să vadă decorațiunea găreĭ. Erĭ-seara afluența a fost așa de mare, că publicul a putut pătrunde cu forță, făcînd pagubă de peste 4000 de leĭ. Azĭ gara este păzită de 60 de jandarmĭ.

Ploaia de aseară a făcut multe stricăciunĭ la arcurile de triumf și la decorațiune în general, spălînd vopselile saŭ decolorîndu-le.

Azĭ toată ziua s'a lucrat la repararea stricăciunilor făcute.

Toate pedepsele disciplinare aŭ fost ridicate la toate cele patru corpurĭ de armată, cu ocaziunea sosireĭ luĭ Frantz-Iosef.

Decorațiunea Capitaleĭ

Afară de arcurile de triumf carĭ sînt maĭ toate de un gust deplorabil, toată decorațiunea Capitaleĭ se aseamănă cu aceea de la zece Maĭ.

Din partea particularilor, pentru inițiativă și gust și maĭ puțin. Pe icĭ, pe colo, cîte-va steagurĭ, cîte-va lanțurĭ de verdeață și atîta tot.

Numaĭ casa Feins s'a pus în cheltuială, decorîndu-șĭ toată fațada cu buchete negre și galbene. — Lîngă hotelul ziaruluĭ *L'Independance Roumaine*, fațada caseĭ Mercuș, este decorată de D. Constantinescu cu culorĭ naționale; decorațiunea însă, e cu totul neartistică. Otelul Boulevard are o decorațiune destul de acceptabilă. In fașa palatuluĭ, casa generală de electricitate instalează un paravan decorat cu sticle electrice cu diferite culorĭ. Ministerele aŭ și ele steagurĭ și toate autoritățile aceleașĭ decorațiunĭ obicĭnuite.

Regele s'a arătat foarte nemulțumit de modul cum aŭ fost construite arcurile de triumf, ridicate pe calea Grivițeĭ și calea Victorieĭ, în drumul trecereĭ cortegiuluĭ imperial. Suveranul a declarat că sînt făcute fără gust.

Deputațiĭ italienĭ în Capitală

D. V. A. Urechiă, a plecat alaltă-erĭ-seară la Vîrciorova ca să primească pe deputațiĭ italienĭ carĭ aŭ luat parte la congresul internațional de pace de la Buda-Pesta.

Se știe că înainte de a se începe congresul de pace deputațiĭ italienĭ se hotărîse să vină în București.

*

Comitetul de recepțiune unguresc hotărîse la început ca să ducă pe reprezintanțiĭ diferitelor națiunĭ la congresul internațional de pace, și la inaugurarea Porților de Fier de la Orșova. Și se spusese că vor fi găzduițĭ acolo prin îngrijirea comitetuluĭ de recepțiune. Cînd s'a aflat însă la Buda-Pesta că deputațiĭ italienĭ, de la Orșova voiesc să vie în București, comitetul ungur de recepțiune le-o declarat că ne putînd să-ĭ găzduiască la Orșova, nu-ĭ maĭ poate face să aziste la serbarea Porților de Fier.

*

Cu toate că deputațiĭ italienĭ aŭ declarat că primesc să doarmă chiar în vagoane, comitetul de recepțiune a refuzat să-ĭ ducă la Orșova.

Din această pricină uniĭ dintre deputațiĭ italienĭ n'aŭ putut veni în București. Totușĭ o bună parte dintre eĭ, în frunte cu cunoscutul amic al Romînieĭ, D. Pandolfi, vor sosi astă-zĭ. Eĭ vor sta acĭ pînă Joĭ și vor vizita așezămintele principale ale Capitaleĭ. In acest timp li se va da cîte-va banchete dintre care unul la grădina Bragadiru, oferit de proprietarul stabilimentuluĭ.

Miercurĭ, după plecarea împăratuluĭ, publicul va fi îngăduit să viziteze sala de recepție și întreg localul decorat de la gara de Nord.

Poliția de siguranță a Capitaleĭ a arestat astă-zĭ maĭ multe persoane zuspecte sosite din Rusciuc.

In ziua de 20 Septembrie vor începe examenele pentru admiterea în școala militară de administrație.

Arborarea steagurilor ungurești la Clubul liberal a produs în public o impresiune penibilă.

Rare orĭ s'a văzut în Capitală o atît de mare aglomerație de lume.

Circulația pe calea Victorieĭ e cu desăvîrșire imposibilă.

Trăsurile n'aŭ putut circula astă-zĭ după amiazĭ de cît pe străzile laterale.

Coroana imperială de zinc, care e în greutate de o tonă, a fost ridicată erĭ pe la orele 5 p. m. la întretăierea Bulevarduluĭ cu calea Victorieĭ, cu foarte multă dificultate. O mulțime imensă a azistat la ridicarea coroaneĭ.

Sîrma care o ține are o rezistență de treĭ tone și trece prin podurile oteluluĭ Boulevard și magazinul Menagere.

La otelul Boulevard, pe lîngă steagurĭ și ghirlande de stejar, se află și bustul în marmură, reprezintînd pe împăraratul Frautz-Iosef.

Din Orșova

(De la corespondentul nostru special)

Sîmbătă 11 ore dimineața

In Orșova domnește o zăpăceală complectă; poliția și organizatoriĭ se poartă foarte puțin amabil cu străiniĭ așa că un gazetar german a fost nevoit a se lua la ceartă cu șeful polițieĭ. Trăsurĭ, chelnerĭ, poliștĭ, etc., toțĭ aŭ fost adușĭ din Pesta și nu vor să răspundă nimănuĭ de cît pe ungurește, cu toate că știŭ și nemțește.

Pentru romînĭ singura scăpare este în birjariĭ localĭ carĭ sînt toțĭ romînĭ și caracteristic e faptul că aceștia nu știŭ nicĭ o vorbă ungurească de și sînt din Orșova.

Decorarea Orșoveĭ

Intrarea în oraș, venind de la gară, face o bună impresiune; străzile drepte, lungĭ și late sînt decorate cu sutimĭ de steagurĭ ungureștĭ și austriace purtînd insignele F. I. I-iŭ. Steagurĭ romînești se văd numaĭ vre-o cîte-va lîngă gară și aceasta nu ca la București, alăturĭ de cele austro-ungare, **ci cu totul separate, făcînd impresiunea că aŭ fost cu sila arborate.** Prăjina fie-căruĭ steag romînesc poartă o tablă tricoloră cu marca Romînieĭ.

In oraș însă, nu se vede nicĭ **un singur** steag romînesc. **Totul e unguresc.**

Oaspeții

Fie-care tren aduce nouĭ mosafirĭ și gazetarĭ streinĭ.

Dimineață aŭ sosit toțĭ miniștriĭ Ungarieĭ, împreună cu președințiĭ Cameĭreĭ și Senatuluĭ din Pesta și Viena.

Apoĭ întreg corpul diplomatic din Viena și Pesta, clerul ortodox sub conducerea I. P. S. S. Nicolau Popea, episcopul de Caransebeș, comisiunea internațională danubiană.

La orele treĭ p. m. va sosi împăratul Frantz-Iosef cu toată suita sa, Duminecă dimineața la 8.20, regele Serbieĭ și la 8.35 regele Romînieĭ.

Regele Carol cum va intra în oraș, se va duce direct pe vaporul Frantz-Iosef I, unde va lua dejunul împreună cu împăratul și regele Serbieĭ.

Pîna acĭ în Orșova, Dunărea e încă largă dar îndată se strîmtorează din ce în ce, din cauza munților carĭ se ridică impozanțĭ pe amîndouă malurile. In unele locurĭ munțiĭ sînt atît de aplecațĭ în cît crezĭ că se împreunează formînd de-asupra Dunăreĭ o boltă.

Aproape de începerea cataractelor și Porților de Fier, stă izolată stînca Babakin, despre care populațiunea d'acĭ istorisește că a servit în antichitate ca stîncă tarpeiană unuĭ împărat zelos.

Cele maĭ periculoase cascade sînt Icilazul și Tachtalia; după aceea vine muntele Grebna unde vaporul trebuie să facă în mod brusc o cotitură. Aceste treĭ stîncĭ formează partea cea maĭ periculoasă a Dunăreĭ.

Canalul Cazan

După aceste stîncĭ dăm peste canalul Cazan, de o lungime de 3 kilom. Acĭ valurile Dunăreĭ cad atît de repede unele peste altele, în cît ajung în unele locurĭ la o adîncime de 170 metri. Cîte-va minute departe de acest canal, ajungem la *renumitele table ale luĭ Traian* înscrise în stîncile munților. Peste drum se vede pe malul sîrbesc al Dunăreĭ, strada luĭ Traian care se întinde cînd largă cînd îngustă. Alăturĭ de această stradă se află Orșova după care apoĭ *Porțile de Fier*, carĭ se află la 2 k-metri departe de Vîrciorova.

Strîmtoarea

Strîmtoarea numită *Porțile de Fier*, se întinde pe o lungime de 3 k-metri și se compune din 3 părțĭ: intrarea unde vapoarele trec cu ușurință, apoĭ partea stîncoasă și în fine cataractele de apă, carĭ eraŭ atît de adîncĭ și de iuțĭ în cît împedecaŭ saŭ făceaŭ foarte periculoasă circulația.

Acum Porțile de Fier aŭ fost lărgite prin spargerea stîncilor, iar cursul apeĭ a fost regulat prin canale.

Intreaga parte a Dunăreĭ unde se află Porțile de Fier, este împodobită cu steagurĭ austro-ungare, romîne și sîrbeștĭ. Mîine va avea loc inaugurarea *Porților de Fier*, care conzistă în aceea că împăratul Frantz-Iosef însoțit de regiĭ Romînieĭ și Serbieĭ vor trece cu vaporul prin aceste strîmtorĭ.

M. Valerian

Orșova

Regele Carol a sosit Duminică dimineața și a fost primit la gară de către împăratul Austrieĭ și regele Serbieĭ.

La sosirea regeluĭ Romînieĭ, muzica a intonat imnul romînesc. Regele Carol purta uniforma de colonel austriac. Pe peronul găreĭ, regele a fost îmbrățișat în mod cordial de către împăratul Frantz-Iosef.

La intrarea în gară a trenuluĭ în care se afla regele Carol, s'a strigat „Eljen“. Romîniĭ aflațĭ de față și în număr foarte mare aŭ strigat „Trăiască“. S'aŭ făcut ovațiunĭ din cele maĭ entuziaste regeluĭ Românieĭ.

In oraș entuziasmul e de asemenĭ indescriptibil.

*

Suveraniĭ aŭ plecat apoĭ la Porțile de Fier.

Imbarcarea s'a făcut pe patru vapoare.

Pe malurile românești ale Dunăreĭ sânt înșirate patru regimente de infanterie, artilerie și cavalerie.

S'aŭ tras salve de tunurĭ, iar muzica românească a intonat imnul austriac pe când soldațiĭ, mateloțiĭ și numerosul public strigaŭ „Ura“ și „Trăiască“.

Manifestația din partea romanilor a fost din cele maĭ entuziaste.

La sosirea la Porțile de Fier, generaliĭ și magnațiĭ ungurĭ, plinĭ de entuziasm, ridicaŭ toaste în sănătatea Românieĭ.

De asemenĭ, in mulțime, entuziasmul e la culme.

ECOURI

Cu ocaziunea serbărilor ce se daŭ pentru vizita împăratuluĭ Frantz-Iosef, D. M. Carniol fiu, gravor din strada Carol I, No. 30, a pus în vînzare 3 felurĭ de medaliĭ comemorative, lucrate cu multă finețĭ și foarte bine reușite.

A se citi în pagina a treia (Supliment) urmarea foițeĭ PRIN CRIMA.

In sala de Depeșĭ a ziaruluĭ „Adevĕrul“ expunem maĭ multe fotografiĭ, reprezentînd vederĭ din Vîrciorova.

Cetitoriĭ găsesc urmarea foițeĭ PRIMEJDIE DE MOARTE in pagina a șeasea.

Arcurile de triumf

In numărul de erĭ al *Adevĕruluĭ Ilustrat* am făcut o dare de seamă cît se poate de amănunțită a decorațiunilor Capitaleĭ făcute în vederea sosireĭ împăratuluĭ Frantz-Iosef.

Dăm astă-zĭ cîte-va schițe ale principalelor arcurĭ de triumf și a noilor oriflame și filoane de pe calea Victorieĭ și Bulevard.

*

Arcul de triumf de la Matache Măcelaru, ridicat la intersecția stradelor Buzeștĭ, Grivița și



Berzeĭ, e înalt de 13 metri și e așezat pe două marĭ piloane, carĭ aŭ la mijlocul lor marca și coroana imperială.

Sus de-o parte și de alta e inscripția „Salve“, iar la mijloc „Să trăiască M. S. Imperială și Regală apostolică Francisc I al Austrieĭ și Rege al Ungarieĭ“.

Arcul e ornat cu ghirlande de stejar, iar la capete, sus pe patru prăjinĭ de cîte 10 metri, fîlfîiesc cîte două steagurĭ naționale și două imperiale.

*

La Sf. Elefterie e un alt arc. Pe acĭ va trece cortegiul imperial Marțĭ la 17 Septembrie, cînd se va duce la Cotrocenĭ ca să primească defilarea trupelor.

Acest arc e foarte mare; lățimea luĭ e de cel puțin 12 metri, iar înălțimea de 16 m.

Pe ambele soclurĭ e desemnată coroana imperială încunjurată de steagurĭ. Arcul e de-



corat cu festoane, susținute de rozete aurite, cu ecusoane bronzate și palmierĭ.

In fața spre palatul Cotrocenilor arcul are steagurĭ naționale și douĭ marĭ vulturĭ de ipsos aurit. In față spre Bulevard, alțĭ douĭ vulturĭ și două marĭ steagurĭ imperiale. De sus se lasă în jos, ghirlande de stejar verzĭ și aurite.

*

Stîlpĭ cu oriflame sînt așezațĭ din distanță în distanță și legațĭ între eĭ față în față cu



niște sîrme carĭ poartă zecĭ de stegulețe romînești, imperiale și ungurești.

*

Pilonul din col. 2, e unul din ceĭ patru de la intersecția Bulevarduluĭ cu calea Victorieĭ, între carĭ e suspendată coroana imperială.



Coroana în mărime considerabilă, e susținută de fire groase de sîrmă, legate în podul oteluluĭ Bulevard și al clădireĭ unde e instalat magazinul „Menagere“.

Vip.

Evenimentele din Constantinopol

CONSTANTINOPOL, 15 Septembrie. Douĭ armenĭ notabilĭ aŭ fost arestațĭ; sînt bănuițĭ că aparțin comitetuluĭ revoluționar.

FILIPOPOLI, 15 Septembrie. — După știrĭ din Constantinopol, s'aŭ făcut numeroase perchizițiunĭ în oraș și s'aŭ arestat maĭ multe persoane. Un afiș sedițios s'a găsit lipit în moschea Mehemet.

Miĭ de scrisorĭ ostile Sultanuluĭ s'aŭ răspîndit prin ziarele din Constantinopol; aceste foĭ aŭ fost imprimate la Geneva.

Vezĭ urmarea în pag. 3-a (Supliment)

Cîrpĭala armateĭ

Infanteria.—Cavaleria. — Artileria. — Geniul și vînătoriĭ

Modul cum sînt înjghebate unitățile trupelor ce vor defila înaintea împăratuluĭ Frantz-Iosef, dovedește o dată maĭ mult complecta incapacitate a D-luĭ general Budișteanu și sfruntatul neadevăr ce spunea, că de la venirea sa în capul departamentuluĭ războĭuluĭ armata romînă se află, sub toate punctele de vedere, la acelaș nivel cu cele-l'alte armate europene.

Pentru a da o dezmințire complectă aserțiunilor ministruluĭ de războĭ, vom arăta cum aŭ fost constituite aceste trupe.

Infanteria

Regimentele *Ilfov 21*, *Dîmbovița 22*, *Muscel 19*, *Ialomița 23* carĭ aŭ efectivele în oamenĭ complecte, dar carĭ nu aŭ îmbrăcămintea, încălțămintea și o parte din marele echipament necesar, aŭ împrumutat cele trebuincĭoase din garnitura de războĭŭ a altor regimente carĭ nu ĭaŭ parte la defilare. Ast fel, regimentele de *Mehedinți*, *Dolj*, *Gorj*, aŭ primit ordine direct de la minister de a împrumuta întreaga garnitură de rezbel regimentelor din corpul al 2-lea de armată, cu toate că regulamentul de administrație al corpurilor de trupă, oprește cu stricteță întrebuințarea aceleĭ garniturĭ afară de cazul de războĭŭ.

Regimentele de *Vlașca*, *Teleorman*, *Prahova* vor primi munițiunea necesară de la regimentele corpuluĭ al 3 lea de armată, și, ceva maĭ mult, chĭar un număr de 127 grade inferioare: sub-ofițerĭ și caporalĭ.

Cavaleria

Regimentele 1, 3 și 4 de roșiorĭ, carĭ vor defila pe front de escadron, pe lîngă că vor avea ridicolul efectiv de 97 caĭ, plus sub-ofițeriĭ direcționalĭ și închietorĭ, dar nicĭ aceștia nu sînt complecțĭ, nicĭ în efective de caĭ și oamenĭ, nicĭ în îmbrăcăminte.

Ast-fel, regimentul *1-iŭ de roșiorĭ*, a fost cîrpit cu 151 caĭ aĭ călăreților de la regimentul 2 roșiorĭ, care nu poate lua parte la defilare din cauza epidemieĭ de conjuctivită granuloasă.

Regimeatul *3 roșiorĭ* a primit 110 caĭ și 142 călărețĭ de la regimentul 5 roșiorĭ, rămas în garnizoana sa, din cauza lipseĭ complecte de îmbrăcăminte și chĭar armătură.

Regimentul *3 roșiorĭ*, a primit 110 caĭ și 142 călărașĭ de la regimentul 5 roșiorĭ, rămas în garnizoana sa, din cauza lipseĭ complecte de îmbrăcăminte și chiar armătură.

Regimentul *4 roșiorĭ*, acel cu care D. general Băĭcoianu se laudă atîta, unde e comandat, se vede, de prințul Ferdinand, a fost complectat cu 147 de caĭ și 165 de oamenĭ din regimentul 6 roșiorĭ.

Regimentul 3, 4 și 10 călărașĭ aŭ fost cîrpite cu oamenĭ și caĭ din alte regimente de călărașĭ. Trupa va fi ca și infanteria îmbrăcată, în contra tuturor regulamentelor în vigoare, cu garnitura de rezbel, care și aceasta este departe de a fi complectă, de oare-ce trebuĭe a se recurge la alte regimente, ba hĭar și la depozitul general de echipament al armateĭ, care pînă în prezent nu a fost în stare încă a satisface cererea corpurilor și ordinele ministeruluĭ.

Artileria

Această armă, care după D. ministru de războĭŭ face fala oștireĭ romîneștĭ, nu e maĭ puțin dezorganizată ca cele-l'alte.

Ceva maĭ mult, starea sa e maĭ gravă, căcĭ îĭ lipsește materialul.

Ast-fel, s'a recurs la împrumutul de tunurĭ de pe la regimentele streine corpuluĭ al 2-lea de armată, pentru ca toate bateriele să aĭbă efectivele complecte de 6 tunurĭ, prevăzute în budget. Caĭ, harmașament, oamenĭ, totul e descomplectat.

Numărul ofițerilor e departe de a fi prevăzut în budget, cu toate că prin concentrarea celor de rezervă s'a îndoit aproape efectivul lor.

Ast-fel, regimentele 3, 12, 5 și 7 aŭ trimes fie-care cîte un divizion regimntelor 2, 6 și 10 carĭ vor lua parte la defilare.

Geniul și Vînătoriĭ

Acestea sînt singurile corpurĭ carĭ nu aŭ recurs la nicĭ o stratagemă pentru a părea ceea ce sînt. Efectivele sînt complecte și s'a împrumutat numaĭ cizme de la regimentul 31 Calafat, pentru două companiĭ din batalionul de vînătorĭ, de oare-ce la depozitul de echipament nu se maĭ găsește o singură pereche.

Iată starea briliantă în care a ajuns armata, pentru care țara face atîtea sacrificiĭ.

Fix.

Tîrgul cerealelor

Brăila, 13 Septembrie 1896

Grîŭ	cant.	28250	gr. 56—59½	pr.	8.40-10.20
Orz	„	1300	„ 49	„	5.25
Orzoaĭcă	„	1080	„ 50¾	„	5.80
Secară	„	1120	„ 54	„	5.90
Porumb	„	3420	„ 58	„	5

Cerealele aflate în deposit

Pe apă: Grîŭ 174.000; Porumb 59.000; Secară 14.700; orz 17.900; ovăz 2.208.

Pe uscat: Grîŭ 217.000; porumb 12.300; secară 22,600; orz 60.000 ovăz 5 700.

Marmorosch Blank & Comp.

EXPRESIUNEA DURERE

Durerea după sexul, vîrsta, constituția și individualitatea raseĭ

Femeĭa și bărbatul îșĭ exprimă durerile lor într'un mod deosebit, chĭar cînd sînt de acelaș grad; deosebirile sînt cu atît maĭ marĭ, cu cît ne urcăm în ĭerarchia individuală saŭ etnică.

In general, la femeĭ, forma care predomină este acea paralitică saŭ forma cu marĭ reacțiunĭ; maĭ adesea însă, durerea se manifestă prin lacrimĭ.

Unul din caracterele celuleĭ nervoase la femeĭ, este proprietatea d'a se întinde maĭ ușor; la ele chĭar emisferele cerebral sînt maĭ delicate.

Forța moderatrice a acțiunilor — zice ilustrul fiziologist italian P. Mantegazza,— este maĭ mică la femeĭ și mimica la ele este maĭ expresivă și mai bogată în forme.

In toate limbile găsim acest adevăr, ilustrat în proverbe; și apoĭ cine nu cunoaște proverbul romînesc: «Nu plînge ca muĭerile»

In multe cazurĭ, mîndria bărbatuluĭ, atribuită slăbĭcĭuneĭ, este o bună probă de mare sensibilitate și mulțĭ bărbațĭ se laudă că pot învinge o durere fie cît de mare.

O altă împrejurare, care la femeĭ contribuește a mări expansiunea dureref, este creșterea saŭ educațiunea. Lor nu li se cere curagĭul, ci grația mișcărilor; ele *studiază* cum să plîngă frumos, cum să fie *plăcute* și *atrăgătoare în orĭ și ce moment.*

La bărbat este contrariul, căcĭ creșterea îl silește din copilărie să învingă durerea

* * *

Arta a arătat într'un mod admirabil deosebirea dintre sexurĭ în: *Ecce homo*, în *Fecioara durerilor*, în *Martiriĭ și Madelena* și în alte tablourĭ.

Natura cea maĭ curagĭoasă și cea maĭ energică a bărbatuluĭ, dă expresiuneĭ sale dureroase un caracter maĭ agresiv; bărbatul care suferă, protestează, amenință, blesteamă natura și pe Dumnezeŭ.

Pumnul închis, întins spre orizont, este una din formele virile a unor durerĭ puternice.

La femeie, din potrivă, milogeala domină.

Sentimentele religĭoase predomină femeĭa și dă mimiceĭ sale dureroase, caracterul mileĭ.

La bărbat, din contră, egoizmul domină în supărărĭ.

Bărbatul la supărărĭ se reține pentru a nu părea slab în fața tuturor, și chiar dacă e doborît, el se ascunde d'a părea supărat.

Vîrsta e un element care poate, maĭ mult ca sexul, să modifice exprimarea dureteĭ.

Copilul n'are de cît durerĭ fizice și le exprimă prin plînsete și strigăte disperate.

In copilărie expresiunea dureteĭ începe a se îmbogăți cu o mulțime de trăsăturĭ nouă și lacrimile sînt înlocuite prin suspine și văităturĭ jalnice.

* * *

La spiritele alese, tristeța se arată printr'o vagă melancolie, printr'o ură contra Divinitățeĭ. Tînărul de 16—18 anĭ, plînge rar,—zice Mantegazza. Lacrimele fără suspine și fără turburărĭ, formează unul din caracterele cele maĭ emoționătoare, ca în tăbloul: *«Abraham gonind pe Agar»* al pictoruluĭ Guerchin din galeria luĭ Briena de la Milano, (Italia).

La bătrînețe, lacrimele, gemetele sînt exprimările dureteĭ.

* * *

Mantegazza stabilește cincĭ tipurĭ principale ale dureteĭ:

1) Copilăria și tinerețea,—plînsete cu și fără lacrimĭ.

2) Adolescența,—tristețe liniștită, melancolie. («Elegia», de Landelle).

3) Tinerețea, — tristețe amenințătoare. («Leo Girondiny» de Delaroche).

4) Adulțiĭ,—tristețe (Napoleon la Fontainbleu),

5) Bătrînețea,—gemete, lacrimĭ, («Christ», de Belini; — «Eecce homo!», de Murillo).

* * *

La Negriĭ expresiunea dureteĭ este dezordonată, zgomotoasă, fără însă ca mușchiĭ fețeĭ să se contracteze.

Levigstone, studiind durerea la copiiĭ din Mangapas, (Africa Australă) spune că emoțiile dureteĭ eraŭ aceleașĭ ca la copiiĭ europenilor.

Un locuitor al Zambezuluĭ, murindu-ĭ nevasta, merge după moartă în mijlocul curțeĭ sale, pe la miezul nopțeĭ, și dă un foc de pușcă, zicînd: «Plîng pe soția mea; casa îmĭ este pustie; de acuma înainte nu maĭ am casă».

Și apoĭ scoate niște țipete îngrozitoare.

Cam acestea sînt, — după psihologiĭ marĭ—principalele faze ale expresiuneĭ dureteĭ.

C. S. I.

SPORT

Inaugurarea velodromuluĭ romîn

Alaltă-erĭ după amĭazĭ, Sîmbătă, s'a inaugurat Velodromul romîn.

La cursa I națională de biciclete, pe seriĭ (2000 metri—6 tururĭ) aŭ fost două seriĭ.

Seria I era compusă din D-niĭ Jean Mihăescu, Dimitrie Vlădoĭanu și E. Montezi. A eșit cel dintîĭŭ Mihăescu, al douilea Vlădoĭanu și al treilea Montezĭ.

Seria II era compusă din D-niĭ A. Pucher și I Brădeanu. D. Luchian, care făcea parte din seria aceasta, n'a alergat.

A eșit întîĭŭ Pucher și al douilea Brădeanu.

La decisiva acesteĭ curse aŭ eșit: Mihăescu întîĭul, luînd premiul de 300 leĭ; Pucher al douĭlea, luînd premiul de 100 leĭ, și Montezi, al treilea, cu premiul de 50 leĭ.

La cursa II-a națională de tandem (10 miĭ metri—30 tururĭ) aŭ luat parte: Dim. Vlădoianu cu A. Pucher și Jean Mihăescu cu Montezi.

Jean Mihăescu cu Montezi aŭ luat premiul întîĭŭ de 300 leĭ și Dim. Vlădoianu cu Pucher premiul al doilea de 200 leĭ.

La cursa III-a națională de bicicletă (15,000 metri—45 tururĭ) aŭ luat parte D-niĭ: Dimitrie Vlădoianu, C. Cantili, A. Pucher și A. Ariton.

D. Vlădoianu a cîștigat premiul întîĭŭ de 300 leĭ și D. Pucher a luat premiul al doilea de 125 leĭ.

Atît D. C. Cantili cît și D. A. Ariton s'aŭ retras de oare-ce li s'aŭ rupt mașinele în timpul alergăreĭ.

PAUL BRULAT

CONTRAST

Cum o iubĭa! Nicĭ o dată nu a îndrăznit să-ĭ spuĭe amorul său; timiditatea caracteristică tinerilor ĭeșițĭ de pe băncile școaleĭ îl oprea și pe el.

Era o prietenă din copilărie. S'aŭ cunoscut de micĭ; eraŭ copiiĭ de aceeaș vîrstă cînd se jucaŭ împreună.

S'aŭ despărțit, și după cîțĭ-va anĭ s'aŭ revăzut ĭar la Paris, amîndoĭ marĭ, el tînăr cu iluziile carĭ ne hrănesc atît de mult la vîrsta de 20 anĭ, ea d-șoară frumoasă, păstrînd în ochiĭ eĭ farmecul idealuluĭ cu părul blond și ochiĭ verzĭ.

Dînsul s'a uĭtat la ea lung, dar a întîlnit o privire rece, cu ochiĭ dușĭ în rătăcirĭ, nicĭ o dată întrebătoare.

In fine a aflat că se logodise.

Descurajat, trist, văzîndu-șĭ visul uneĭ copilăriĭ acum pĭerdut, se plimba melancolic pe străzile lăturalnice ale mareluĭ oraș, dornic de singurătate și tăcere.

In singurătate sufletul e maĭ liniștit, gîndurile ne revin distincte pe pînza imaginațieĭ noastre.

Intr'o seară, plictisit, intră într'o grădină publică. Pașiĭ luĭ fără să vrea îl îndrepta spre arborĭ, prin aleele cu florĭ. Maĭ departe în casa aceea din colț locuĭa ea. O fereastră de la odaĭa eĭ era luminată și el privea dus în reveria unuĭ extas, lumina palidă a lămpeĭ.

Se făcea noapte, cerul brodat de stele revărsa un farmec dulce în tăcerea acestuĭ cadru din natură.

Cum se schimbă totul în lume!

Cîte-va lunĭ maĭ înainte el venea în toate zilele în această grădină, plin de iluziĭ, de visurĭ.

Era începutul toamneĭ, foile îngălbenite, paloarea morțeĭ, cădeaŭ în sunetul uneĭ muzicĭ triste, străbătătoare. O căldură molatecă se răspîndea în natură și un miros bolnav ne aducea aminte de ceĭ ce se duc cu sfîrșitul toamneĭ.

Aicĭ, în mijlocul mirosuluĭ de violete și iasomie adus de suflarea vîntuluĭ, acompaniat de sunetele armonioase ale unuĭ cîntec îndepărtat, el pare fericit.

A rătăcit și s'a așezat pe o bancă de supt un copac mare, prin ale căruĭ crăcĭ se strecura razele bolnave ale luceafăruluĭ de seară.

Simțea tremurarea uneĭ plăcerĭ de a o revedea și ca prin vis îșĭ vedea trecutul.

Tot aci, odată, în vremurĭ de demult, dînsa venea cu un frate aĭ eĭ, un oficios înalt, cu pașiĭ tremurătorĭ, care abĭa mergea și căruia dectorul îĭ recomandase aer, freamăt de frunze, liniște.

Sora și fratele se așezaŭ alăturĭ unul lîngă altul; el vorbĭa rar, încet, părea a-ĭ spune de visurĭ pĭerdute.

Mâĭnile luĭ lungĭ și transparente le așeza pe genunchiĭ eĭ și dînsa îĭ făcea semn să tacă de cîte orĭ vorbea maĭ tare.

Și acum, de pe banca de sub copac, privĭa și suvenirile unuĭ trecut se întipăreaŭ așa de bine în mintea luĭ, un vis frumos la a căreĭ deșteptare vezĭ o realitate dureroasă. Ișĭ reamintea gesturile eĭ, surîsul printre care se întrevedea dințiĭ, șirul de mărgăritare albe, vocea sa dulce, vorbele eĭ, orele cînd ședeaŭ alăturĭ amîndoĭ, toate fericirĭ pĭerdute.

Tîrziŭ.... intimitatea lor pĭerise, o rezervă timidă. Se duceaŭ în toate serile și veghĭa împreună lîngă căpătîĭul patuluĭ frateluĭ eĭ bolnav, zdrobit de oftică.

Lîngă bolnavul care dormea, vorbeaŭ cu o voce înecată, pînă noaptea tîrziŭ. Eraŭ ore fericite, acuma dispărute.

Ast-fel se simțĭa stăpînit de dorul eĭ și imaginea îl urma pretutindenĭ ca o spovedanie intimă a sufletuluĭ.

Cîte o dată îĭ aducea florĭ, ea le punea la pĭept. Dar cum toate aŭ un sfîrșit, și ĭubirea e singurul lucru care ne pare că se sfîrșește maĭ ĭute, așa și amorul lor dură pănă cînd moartea frateluĭ eĭ ĭ-aŭ despărțit.

Atuncĭ dînsa a plecat cu familia eĭ și cînd saŭ reîntors după cîte-va săptămînĭ, i-a anunțat logodna cu fiul unuĭ bogat negustor. Nunta era să se facă în primă vară. Acest ultim suvenir era prea crud și imobil, țintuit pe bancă, cu privirea tristă îșĭ pĭerdea ochiĭ în depărtarea vremurilor.

Era tîrziŭ și fereastra eĭ era tot luminată, descriind pe zid o lumină jucătoare. Două ore băteaŭ la un orologiŭ din apropriere.

Deșteptat din această reverie dureroasă, se miră:

— „Cum, încă nu s'a culcat?“

El îĭ cunoștea obiceĭurile și la ora aceĭa toțĭ dormeaŭ în familie.

Poate era o serată intimă! Dar nu, purtaŭ doliŭ și de obiceĭ nu primesc pe nimenĭ. In stradă, în juru-ĭ, luminile se stingeaŭ pe rînd. Cîrciumile se închisese și numaĭ singură fereastra eĭ era luminată. Noaptea era fără lună și tăcerea ce predomina îțĭ da fiorurĭ de frică.

Străbătut de, frig se gătea să plece, cînd curioritatea îl ținu pe loc. Văzu o umbră strecurîndu-se pe lîngă geamul luminat. Coprins de emoțiune se apropie pentru a vedea maĭ bine. Privi cu atenție. Da, era în adevăr ea. Umbra se zărĭa așa de bine, că o recunoștea în deajuns. Iĭ cunoștea gesturile, mersul, formele eĭ.

Umbra se dezbrăcă, rochĭa alunecă peste formele rotunde, formînd o grămadă.

Inădușit de emoție, urma cu atenție micile mișcărĭ și, pătruns de gîndurĭ, o vedea în odaĭa eĭ, decoltată, brațele goale, talia strînsă de un corset lăsînd să se vază formele voluptoase ale pĭeptuluĭ. Era admirabilă. Umeriĭ albĭ strălucitorĭ, capul său um-

FOIȚA ZIARULUI «ADEVĔRUL 138

PRIN CRIMA

PARTEA A TREIA

FRATE ȘI SORĂ

IX

Teamă de moarte

— Sînt mulțumită, zisese Imaculata luĭ Maurice, aĭ făcut un adevărat cap de operă!...

Și Martin, care venise să vadă lucrarea fiuluĭ său, plînsese zicînd;

— Oh! cît de bine seamănă!... cît de bine seamănă!...

Ah! dacă s'ar putea, aș da toate zilele ce mĭ-aŭ maĭ rămas de trăit, pentru ca să-l văd numaĭ o oră!...

— Ce mult îl ĭubeștĭ!... zise ducesa, mișcată.

Asemenea devotamente nu se maĭ găsesc astă-zĭ.

— Tot ce se poate, — Doamnă, răspunse Martin, — fiind că lipsesc oameniĭ carĭ să inspire devotamentele de asemenea natură!...

In ziua aceea, Imaculata strînse cu atîta căldură mîna luĭ Fontenay la plecare, în cît vechĭul om de afacerĭ șovăi murmurînd:

— Par'că încep s'o ĭubesc întocmaĭ cum am ĭubit-o pe cea pe care o plîng!...

Dintre plafondurĭ, numaĭ unul era neisprăvit.

Maurice, cățărat pe scărĭ și schele, lucra temeĭnic și grăbit.

Din două-zecĭ și patru de ore, el nu se odihnea de cît opt; cele-l'alte șaisprezece le petrecea zugrăvind.

Seara, lumina electrică îĭ dedea iluziunea soareluĭ.

Cele-l'alte saloane eraŭ deja instalate și Imaculata, care făcuse vizite, începuse, la rîndu-ĭ a primi, de la cincĭ la șapte, tot ce Parisul avea maĭ de seamă, tot ce avea un nume și o celebritate oare-care.

Cînd marea sală va fi isprăvită, se va da într'însa prima serbare anunțată de Monté-Léone,— serbare menită a naște o revoluțiune în lumea saloanelor pariziene.

Doctorul Lafont, întîlnind de maĭ multe orĭ pe ducesă la Baronesa Berthier, îĭ smulsese autorizațiunea de a se prezinta la otelul din strada François I.

Vizitele luĭ, la început rare, se îndesiră din ce în ce maĭ mult.

Acum ele aveaŭ loc maĭ în toate zilele.

Femeile din societatea aleasă, față de carĭ Lafont trecea maĭ mult ca mizantrop, se miraŭ mult de aceste vizite.

Ce să fie?

Era vorba de o dragoste?...

Nimenĭ n'ar fi îndrăznit să afirme asta.

Cu toate acestea, el ĭubĭa pe frumoasa ducesă, o ĭubĭa ca un nebun...

Aseastă pasiune displăcea oare Imaculateĭ?...

S'ar fi putut zice că *nu*.

Dar cîte lucrurĭ nu separa pe unul de cea-l'altă!...

Intr'o zi, pe cînd salonul era tixit de lume, se deschise discuția asupra uneĭ tinere femeĭ care se căsătorise din noŭ.

Jumătate din vizitatorĭ, ca de obiceĭŭ, aproba, pe cînd cea-l'altă jumătate blama faptul.

— A făcut foarte bine, declară verde ducesa de Miraflorès.

Din căsătoria d'intîĭ n'are nicĭ un copil și existența uneĭ femeĭ singure e așa de tristă!... așa de tristă!...

— D-ta să spuĭ asta!... făcu marchizul de Mongelin.

Nu cum-va, întîmplător, aĭ avea intențiunea să facĭ la fel?...

Imaculata se roși strașnic.

Această roșeașă păru tuturor o afirmare.

Numaĭ rămase însă nicĭ un strop de îndoĭală cînd Miraflorès zise:

— Și de ce, nu?...

Dacă, bună-oară, aș găsi ființa inteligentă, ĭubitoare și devotată pe care o visează orĭ-ce creĭatură singuratecă, cine m'ar putea opri să-mĭ ĭaŭ tovarășul de drum?...

— Doreștĭ să fie tot așa de nobil ca ducele de Miraflorès?... întrebă Tereza de Prémesnil.

— In timpul de față, zise Imaculata rîzînd, titlurile nu maĭ sînt bune de cît în voĭaj.

— De-altmintrelea,—spuse Sarah Mohren,—la Roma, o batalama de conte nu-ĭ tocmaĭ scumpă. Și un conte roman încă e destul de bine văzut!...

— Toate astea mă interesează foarte puțin, declară ducesa.

Tot ce cer bărbatuluĭ din imaginația mea, e să-mĭ fie plăcut și demn de încrederea mea.

Luĭ Lafont i se păru că ducesa de Miraflorès, rostind aceste vorbe, privise fără voie spre dînsul.

Turburat pînă în adîncul măruntaĭelor, el se hotărî să plece în urma tuturor.

Și cînd ușa se închise după ultima vizitatoare, doctorul se apropie de Imaculata.

— E adevărat?... o întrebă el cu o voce seacă, pe care pasiunea o înăbușea din ce în ce maĭ mult,— e adevărat ceea ce spuseșĭ acum?

—Ce-am spus?... Adu-mĭ puțin aminte. Am uĭtat...

In ziua aceea, ducesa de Miraflorès era îmbrăcată într'o rochĭe de pluș de un roșu aprins.

Pe pĭeptu-ĭ puțin descoperit, se sprijinea un fel de cruce bizară, făcută în întregime din diamante și perle.

Acest gĭuvaer de o frumusețe magnifică, era suspendat de un colan mare, compus din două șirurĭ de rubine enorme separate între ele printr'un alt șir de diamante superbe.

Reflectele rochieĭ unite cu strălucirea orbitoare a pĭetrelor de preț, dedeaŭ un aspect măreț figureĭ duceseĭ,— figură iluminată încă de scînteĭerea unor ochĭ albaștri, adîncĭ și dulcĭ.

Ast-fel cum era, cu toaleta sa, cu diamantele sale, cu talia și fața sa, — Imaculata putea zăpăci capul cel maĭ solid.

Vorbind luĭ Lafont, vocea eĭ avea întorsăturĭ de un farmec extra ordinar, pe cînd din luminile ochilor scăpăraŭ niște scînteĭ carĭ aprindeaŭ, ca pe o torță, sufletul nenorocituluĭ doctor.

— Să-țĭ repet ceea-ce aĭ spus!,.. zise eĭ.

Vorbeștĭ serios cînd îmĭ cerĭ aceasta?

— Da, foarte serios,

— Dĭ bine, aĭ pronunțat vorbe carĭ m'aŭ înebunit și maĭ mult de cît mă înebunise pînă aci ochiĭ D-tale de safir albastru, surîsul D-tale, dințiĭ D-tale, într'un cuvînt dumneata întreagă...

E adevărat?... E adevărat că pentru a fi iubit de D-ta îmĭ ajunge încrederea că te voiŭ iubi, că te voĭŭ adora, că nu voiŭ avea altă țintă de cît fericirea D-tale. că nu voiŭ avea altă voință de cît voința D-tale?..

— Acesta e visul meŭ, da... dar maĭ e ceva...

— Ce?

— Am spus că acel bărbat trebuĭe maĭ întîĭ *să-mĭ placă*.

Lafont, la aceste cuvinte, îșĭ simțĭ sufletul zdrobit sub o greutate enormă.

Era posibil oare ca el să placă acesteĭ creĭaturĭ care era neîntrecută în farmec și drăgălașie?

(Va urma)

COTA OFICIAŁA A BURSEI DIN BUCURESCI

— Vinerĭ, 13 Septembrie 1896 —

Imprumuturĭ de stat romîne

Rentă perpetuă	5%	Aprilie, Octombrie,	oferită	102 3/4,	cerute	102 1/4.
Rentă amortibilă din 1881 .	5%	Aprilie, Octombre,	„	100	„	99 1/2.
» » (împr. 1892)	5%	Ianuarie, Iulie,	»	99	»	98 1/2.
» » din 1893 .	5%	Ianuarie, Iulie,	»	99	»	98 1/2.
» » din 1894 int.	5%	Aprilie, Octombre,	»	96 3/4	»	96 1/4.
» » (împr. de 32 1/2 mil.	4%	Ianuarie, Iulie,	»	87 1/8	»	86 5/8.
» » (împr. de 50 mil.)	4%	» »	»	87 1/4	»	86 3/4.
» » (împr. de 274 mil.	4%	» »	»	87 1/2	»	87—.
» » (împr. de 45 mil.) 1891	4%	Ianuar., Iulie,	»	87 1/4	»	86 3/4.
» » (împr. de 120 mil.) 1894	4%	» »	»	87 1/4	»	86 3/4.
» » (împr. de 90 mil.) 1896	4%	Maiŭ, Noem.	»	87 1/4	»	86 3/4.
» C. F. R. (Conv. Schuldverschreibung)	5%	Ian. Iul.	»	—	»	——.
Obligațiunĭ de Stat (convertite rurale) .	6%	Maĭ, Noem.,	»	102 1/4	»	101 3/4.
Obligațiunile Caseĭ Pensiunilor a 300 leĭ	10	» »	»	293	»	290—.

Imprumuturĭ de orașe

Obligațiĭ ale Comuneĭ Bucureștĭ 1885	5%,	Ianuarie, Iulie,	»	95 1/4,	»	94 3/4.
Obligațiĭ ale Comuneĭ Bucureștĭ 1884	5%,	Maiŭ, Noem.	»	——,	»	——.
Obligațiĭ ale Comuneĭ Bucureștĭ 1888	5%	Iunie, Decem.	»	——,	»	——.
Obligațiĭ ale Comuneĭ Bucureștĭ 1890	5%	Maiŭ, Noem.	»	96 1/4,	»	95 5/4.
Obligațiĭ ale Comuneĭ Bucureștĭ 1895	4 1/2	Martie, Sept.	»	92—,	»	91 1/2.

Imorumuturĭ de Societățĭ

Scrisurĭ fonciare rurale	5%,	Ian., Iulie	»	92 1/4	»	92—
Scrisurĭ fonciare urhane Bucureștĭ	5%,	» »	»	88 1/2	»	88 1/4
Scrisurĭ fonciare urbaue Iașĭ	5%,	» »	»	82 3/4	»	82 1/4
Obligațiile Soc. de Basalt artificial	6%,	» »	»	——	»	——

brit de părul blond se legăna grațios pe un gît bine făcut.

De o dată umbra reapăru la geam. Inima începu să-ĭ bată, numaĭ respira.

Fereastra se deschise, un cap de femeie se arătă, un hohot de rîs și o voce streină, o voce ascuțită, subțire îl strigă.

— „Dar ce facĭ acolo de un ceas? Suite, nu-ĭ nimenĭ“.

Fugi fără să răspundă, urmat de strigătul copilei.

— „Dobitocule de ce fugĭ?“

Dimineața află totul. Iubita luĭ se mutase și în locu-ĭ o femeie pierdută luase apartamentul.

Ce contrast!...

Grigore M. Constandaki.

STAREA CIVILA

Declarațiunĭ de căsătorie

D. David Vexsler cu d-ra Rebeca Goldfarŭ; D. Paraschiv Savu cu d-na Nadalia V. siu Stoian; D. George Vasilescu cu d-ra Dva Mayerohn; D. Eftimie I. Anastasiu cu d-ra Maria Al. Mihăescu; D. L-t. Constantin Georgescu cu d-ra Elena D. Negulescu; D. David Veinberg cu d-ra Matilda I. Alexandrescu; D. George Mirodot cu d-ra Maria Nicolescu; D. Vasile Mușetescu cu d-ra Paraschiva Mateĭ; D. Gheorghe Fl. Guriță cu Petrica Fioarea Panait; D. Constantin P. Ionescu cu d-ra Maria Popescu; D. Scarlat Grigore cu d-ra Anica Grigore; D. George Muntenescu cu d-ra Ilinca A. Ostășescu; D. George G. Bucureanu cu d-ra Evdochia U. Săndulescu; D. Nicolae Georgescu cu d-ra Smaranda Popescu.

Litere—Stiințe—Arte

La Sala de Depeșĭ a ziaruluĭ „Adevĕrul“ a sosit următoarele noutățĭ:

Arm. Silvestre, Récits de bel'e humeur, Leĭ 3.50.

Gyp., Ohé! Les dirigeants, Leĭ 3.50.

Marcel Prevost, Les Demi-Vierges, leĭ 3.50.

„ „ La confession d'un amant, 3.50

„ „ Nouv. lettres des femmes, 3.50

Lettres de femmes, Leĭ 3 50.

Paul Bourget, Un crime d'amour, leĭ 3.50

„ „ Un cœur de femme, leĭ 3.50

„ „ Terre promise, leĭ 3.50.

„ „ L'irréparable, leĭ 3.50.

„ „ Cruelle énigme, leĭ 3 50.

„ „ Mensonges, leĭ 3.50.

Jules Roche, Contre l'impôt sur le revenu, leĭ 3.50.

Eugene Spuller, H-re parlementaire de la seconde republique, leĭ 3.50

Gaston Deschamps, La Grèce d'aujourd'hui, leĭ 3.50.

Eugene Spuller, Figures disparues, 3 vol., leĭ 10.50

Baronne Staffe, Mes secrets, leĭ 4.

Gaston Deschamps, La vie et les livres, 3 vol., leĭ 10.50.

Emile de Laveleye, Le socializme contemporain, leĭ 3.50.

G. de Molinari, Comment se résoudra la question sociale, leĭ 3.50.

Michel Dragomanov, Corosp. de Michel Bakounine, leĭ 3.50.

Eugene Spuller, Education de la démocratie, leĭ 3.50.

Jacques Bonzon, Le crime et l'école, leĭ 3.50

Gabriel Deville, Principes socialist. 3.50

„ Le capital de Karl Marx, leĭ 3.50.

Ch. Antoine, Cours d'economie sociale, leĭ 9.

A. Hamon, Psychol. de l'anarchiste—socialiste, leĭ 3.50.

Larousse, Dictionnaire complet illustré 1896, legat, leĭ 4.50.

Henri Rochefort, Les aventures de ma vie, 4 vol. Leĭ 14.

B. Malon, La morale sociale, Leĭ 3.50.

Leon Say, Les finances, Leĭ 3 50.

Alph. Daudet, Jack, illustré, Leĭ 3.50.

Emil Zola, La faute de l'Abbé Mouret, Leĭ 3.50.

Dubut de Laforest, Angela Bouchaud, Demoiselle de magasin, leĭ 3.50.

Emile Hennequin, La critique scientifique Leĭ 3.50.

Stendhal, Le rouge et le noir, 2 vol. Leĭ 2.

Charles Benoist, L'organisation du suffrage universel, Leĭ 1.

F. Brunetiere, La science et la religion. 60 centimes.

Yves Guyot, L'economie de l'Effort leĭ 4.

Jean de la Brete, Mon oncle et mon curé, Leĭ 3.50.

Jacques Bonzon La législation de l'enfance 1789—1894, Leĭ 3.50.

Emile Zola, Rome, Leĭ 3.50.

G. Clemenceau, La mêlée socia'e, leĭ 3.50

„ Le grand Pan, Leĭ 3.50.

Arthur Raffalovich, Le marché financier en 1895—1896, Leĭ 8.

Emile Worms, Essai de legislation, leĭ 10,

Frederic Dillaye, La pratique en photographie, Leĭ 4.

Frederic Dillaye, L'art en photographie, Leĭ 4.

La vie pour rire, collection compiète en 6 volumes, Leĭ 3.60.

— Prețurĭ de Paris —

Pentru provincie se adaugă porto.

LICITATIUNI

In ziua de 23 Septembrie 1896, orele 4 p. m., se va ține licitație la Ministerul lucrărilor publice pentru darea în întreprindere a lucrărilor de clădirĭ, îngrădirĭ de stațiunĭ, puțurĭ și lucrărĭ de parașevement de pe linia de drum de fer, Piteștĭ—Curtea de Argeș.

Valoarea de pe devis este de leĭ 900.000.

In ziua de 25 Septembrie 1896, orele 4 p. m. se va ține licitație la Ministerul lucrărilor publice pentru darea în întreprîndere a lucrărilor de terasament și de artă ce aŭ maĭ remas de executat; precum și pentru așezarea caleĭ metalice și împietruirea linieĭ Tîrgu Ocna—Comăneștĭ—Voineștĭ cu ramura de la Salize.

Valoarea de pe devis este de leĭ 1.340.000.

In ziua de 30 Septembrie 1896, orele 11 a. m., se va ține licitațiune publică orală în localul prefectureĭ județuluĭ Brăila, pentru arendarea dreptuluĭ de a vina pe moșiile Statuluĭ, cu pădurile și ostroavele de pe ele, anume: Latinu, Scorțaru noŭ, Cremenea, Ulmu-Mohreanu, Cojoceasca-Pribeagu, Colțea și Batogu, Cioara și Lacu-Tătaruluĭ, Mușeteanca, Giormăneasa și Bertesct-Vacăreștĭ din județul Brăila.

Arendarea acesteĭ drept se face pe termen de treĭ anĭ, începînd de la 1 Octombrie 1896 și terminîndu se la 1 Octombrie 1899.

In ziua de 25 Septembrie 96, ora 10 a. m., se va ține la ospelul comunal licitațiune publică prin oferte închise pentru darea în întreprindere a lucrărilor de construcțiune a unuĭ pavilion de hala Amza, conform proiectuluĭ respectiv, întocmit de direcțiunea lucrărilor technice, care se poate vedea la biuroul licitațiilor în orĭ-ce zi și oră de lucru.

Valoarea lucrărilor după deviz este de leĭ circa 68800.

Oferte condiționale nu se admit.

Art. 68—69 din legea de comptabilitate generală a statuluĭ sînt aplicabile acesteĭ licitațiunĭ.

In ziua de 25 Septembrie 1896, la ora 10 din zi, se va ține licitațiune publică în localul ospeluluĭ comunal, sala licitațiilor, pentru închirierea loculuĭ liber din jurul pavilionuluĭ rotondeĭ de pe Cîmpul Moșilor, de care se servă comuna în timpul bîlciuluĭ, pentru vînzare în fin presat, pe timp de aprobare și pînă la 23 Aprilie 1897, cu obligațiune pentru chiriaș de a-și aduce întreaga lemnărie a pavilionuluĭ cu suma de leĭ 4500 la una din societățile recunoscute de stat și a depune o garanție de leĭ 250.

Supra-oferte se primesc numaĭ în 3 zile, de la adjudecarea provizorie a acesteia.

SPECTACOLE

Grădina Bragadiru.—In fie-care seară concert de orchestră sub conducerea d-luĭ Peters.

Grădina Frascati.—In toate serile concert de orchestră sub conducerea d-luĭ Rubinștein.

Coloseul Opler și Eliseul Luther.—In toate serile concert instrumental.

Grădina centrală.—Concert de orchestră sub conducerea d-luĭ Dinicu.

Grădina Cismigiu.—In fie-care seară representațiunĭ variate date de comicul I. D. Ionescu,

Grădina Hugo.—Teatru de varietățĭ sub direcția simpaticuluĭ comic Tropaner.

Hall de L'Indépendance Roumanie.—Cinematografeul Lumiére de Lyon. 50 banĭ intrarea.

Grădina Casino.—Sîmbătă și Duminecă, 14 și 15 Septembrie 1896, marĭ serbărĭ populare date de societatea preseĭ în folosul fonduluĭ săŭ de ajutor și pensiunĭ. Mare sensație, șerpĭ sburătorĭ, ninsoare miraculoasă, bengalinele, instantaneul drum de fer, chioșcul bazar, mare tombolă cu cîștigurĭ de valoare, teatru de varietățĭ, la care maĭ mulțĭ artiștĭ de valoare vor lua parte și ale căror nume le vom publica printr'un afiș special.

Sala și grădina teatruluĭ Dacia.—Societatea „Fraților romînĭ“, va da Duminecă, 15 Septembrie 1896, o mare serbare cu tombolă, teatru și dans, pentru sporirea fonduluĭ societățeĭ.

BIBLIOGRAFIE

A apărut No. 4 și 5 din *Dochia*, revistă lunară sub direcțiunea D-șoareĭ Adela Xenopol, cu următorul cuprins:

Apără femeia țara? de Valerni Hulubeiŭ; Tabloŭ rustic de Maria Cuoțanu; Femeia și patria de Sylvia Dragoescu; Am uitat, (poezie) de Smara; O cerere dreaptă de Adela Xenopol; Femeia luĭ Lot, poezie de Stanca; In lumea mare, (dramă) de G. A.; Crîmpee de Stanca: Două portrete de Adela Xenopol; Știuca vie pe cositura verde de D. Elgard; Originа Haremuluĭ de Vuia; Diverse.

Redacția: *Str. Fintineĭ, 10.*

A apărut: *Memoriul nenorociților clăcarĭ din comuna Gura Sărăteĭ (Buzăŭ).* O broșură în 8 de 72 de paginĭ.

Din biografiile scriitorilor romînĭ de George Adamescu. (Biblioteca pentru toțĭ Carol Müller).

Un volum în 16 de 135 de paginĭ.

Științe sociale conferințe de Panaite Zosin. Broșură în 16 de 30 de paginĭ.

EDITIA III

Ultime Informațiuni

Inaugurarea Porților de Fier

ORȘOVA, 15 Septembrie. — Azi dimineață, la 7 ore, s'a celebrat o liturghie la capela catolică.

ORȘOVA, 15 Septembrie.—De și trenul regal nu trebuia să intre în gară de cît la 8 ore și 20 m., totuși împăratul a sosit la gară la 7 ore jum., însoțit de contele Goluchowski, de contele Paar, aghiotantul general, de generalul baron de Beck, șef al statului major general, de miniștrii comuni, miniștrii austriaci și unguri. Membrii corpului diplomatic se aflaŭ de asemenea la gară, precum și clerul, generalii, funcționarii înalți, deputațiunile și magnații în costumul lor pitoresc. Se observă afară de asta mai mulți romînî din Ungaria și din regatul Romîniei; priveliștea este din cele mai atrăgătoare.

Impăratul poartă uniforma de general de husari roșî ungurî, cu dolman alb (vestă de husar) și colback. Archiducele Ioseph este în uniformă de general.

După ploaia torențială de ierî, dimineața este splendidă.

Sosirea regeluĭ Serbieĭ

ORȘOVA, 15 Septembrie. — Trenul regal sîrbesc intră în gară la 8 ora și 20 m. Regele Alexandru poartă uniforma roșie de general sîrbesc, cu căciulă mică de astrahan alb.

La coborîrea din tren, împăratul îĭ strînge mîna și muzica cîntă imnul sîrbesc pe cînd regele Alexandru trece în revistă compania de onoare. După cîte-va minute împăratul se retrage și se întoarce după puțin timp pe peronul găriĭ cu archiducele Ioseph, ambiĭ purtînd decorațiunile lor romîneștĭ.

Sosirea regeluĭ Romîniei

ORȘOVA, 15 Septembrie. — Trenul regal romînesc intră în gară la 8 ore și 35 min. Regele Carol poartă uniforma de colonel al regimentuluĭ al șeaselea de infanterie austriacă al căruĭ proprietar este, și marele cordon al ordinuluĭ austriac al „Lîneĭ de aur". Eĭ este însoțit de D-niĭ Sturdza, președintele consiliuluĭ de miniștrii și ministru al afacerilor străine și de D. Stoicescu, ministru al lucrărilor publice.

Suita regală se compune din generalul Vlădescu și colonelul Manu. D. Sturdza este însoțit de D. Nicolae Mișu, directorul diviziei politice la ministerul afacerilor străine.

Muzica cîntă imnul romînesc. Din toate părțile izbucnesc urale entuziaste, „éljen" și să trăiască. Publicul ungurese se arată foarte călduros.

Romîniĭ aclamează pe ceĭ doĭ suveranĭ; regele și împăratul se sărută în mod cordial de două orĭ, apoĭ trec în revistă compania de onoare.

Se fac prezintările în timpul cărora împăratul face vre-o zece pașĭ pentru a aborda pe D. Sturdza, îĭ strînge mîna și se întreține cîte-va minute cu dînsul. Regele Carol strînge mîna episcopuluĭ romîn din Caransebeș și a episcopuluĭ sîrbesc.

Suveraniĭ părăsesc apoĭ gara pentru a merge la port. Impăratul este în trăsură cu regele Romîniei; regele Alexandru este în trăsură cu archiducele Ioseph, pe cînd D. D. Sturdza ia loc alăturĭ cu contele Goluchowski.

La Porțile de Fier

ORȘOVA, 15 Septembrie. — Suveraniĭ cu suitele lor, archiducele Ioseph, miniștriĭ, corpul diplomatic, generaliĭ și funcționariĭ înalți, se îmbarchează pe vaporul *Frantz-Iosef* care precedat de o corabie pilotă, pleacă cel d'întîĭ în direcția Porților de Fier. Deputațiunile parlamentare și autoritățile superioare sînt pe bordul [illegible].

Lucrările

Toată lumea admiră lucrările mărețe executate de la Stînca pînă Rigrada, care aŭ necesitat scoaterea a milioane de metri cubicĭ de stîncĭ, săpătura de canale și construire de zăgazurĭ pe o lungime de maĭ mulțĭ chilometri.

ORȘOVA, 25 Septembrie. — Flotila abordează la Orșova la 2 ore, suveraniĭ se urcă în trăsură pentru a merge la gară, de unde vor pleca la Mehadia unde se va da un mare prînz de gală.

Inaugurarea

VÎRCIOROVA, 15 Septembrie.—La dejunul ce s'a dat pe bordul vaporuluĭ „Frantz Iosef", în timpul ceremonieĭ inaugurăreĭ, împăratul a pronunțat toastul următor:

In acest moment solemn care ne întrunește pentru a serba o operă mare de utilitate publică, sînt fericit să urez bună-venire suveranilor celor două țărĭ ale căror țărmurĭ scăldate de Dunăre, simbolizează comunitatea intereselor.

Lucrările încredințate Austro-Ungarieĭ de conferința europeană de la Berlin s'aŭ terminat. Ultimele piedicĭ care se opuneaŭ libereĭ circulațiunĭ pe parcursul mareluĭ fluviu, sînt înlăturate.

Mîndru de minunea ce bine a căzut, declar noua cale deschisă și convins că va da un avînt, puternic și salutar dezvoltăriĭ atît pacinice cît și lucrative a raporturilor internaționale, beaŭ pentru fericirea și prosperitatea popoarelor noastre.

Plecarea la Mehadia

VÎRCIOROVA, 15 Septembrie.—După inaugurarea canaluluĭ Porților de Fier, ceĭ treĭ suveranĭ cu archiducele Ioseph și suitele lor, aŭ plecat la 3 ore 45 m. după amiazĭ, cu tren special, la Mehadia.

Apoĭ vin vasele *Koeroes* și *Ioseph-Carol* ducînd invitațiĭ, maĭ cu deosebire pe jurnaliștĭ și maĭ mulțĭ magnațĭ.

Cînd corăbiile ajung în fața graniței romîneștĭ, în sus de Vîrciorova, artileria romînească trage salve și muzica care se află pe țărm cîntă imnul austriac.

Personalul flotileĭ care descinde fluviul aclamează mult pe soldațiĭ romînĭ. Peste tot pe munțĭ fîlfîie drapele romîneștĭ.

Priveliștea este superbă și publicul entuziast. Gara din Vîrciorova este împodobită cu culorĭ romîneștĭ și austriace. Salve de tunurĭ izbucnesc de pe țărmul sîrbesc și de pe bordul canonierelor.

Ecourile repetă detunările în mijlocul unuĭ peisagiŭ ale căruĭ frumusețĭ nu se pot descri.

Armata romînă

Entuziasmul publiculuĭ nu face de cît să crească și ajunge la apogeul săŭ la vederea armateĭ romîneștĭ înșirată pe țărm. E o divizie de infanterie, o baterie și treĭ escadroane de călărașĭ. Soldațiĭ scot strigăte și urale, pe cînd spectatoriĭ salută cu pălăriile și batistele. Spectacolul este foarte mișcător. Simpatiile pentru Romînĭ sînt foarte viĭ. Trupele romîneștĭ sînt eșclonate pe o distanță de peste un kilometru pînă la *Gura Văeĭ*.

Pe fluviŭ, în fața centruluĭ acesteĭ liniĭ se află flota romînească compusă de treĭ canoniere și treĭ torpiloare. Ea este aclamată cu un entuziasm imens.

Dejunul

ORȘOVA, 15 Septembrie.—La unsprezece ore corăbiile ajung în fața Cladoveĭ și apoĭ se întorc. Se servește un dejun excelent care a fost foarte animat. Flotila trece din noŭ prin fața Orșoveĭ și urcă pînă la Kasan.

Miniștriĭ, corpul diplomatic și delegațiunile parlamentelor aŭ plecat cu un alt tren special.

Majestățile lor aŭ descins la 3 ore 15 m. la villa Frantz-Iosef.

Prînzul

La 6 ore s'a dat un prînz de gală de 113 tacîmurĭ. Impăratul a ridicat un toast cam în aceștĭ termenĭ:

Beaŭ în sănătatea auguștilor meĭ oaspețĭ, regele romîniei și regele Serbieĭ. Le mulțumesc că aŭ avut buna-voință de a azista la serbarea de azĭ, sper că legăturile de amiciție ce mînuesc cu eĭ, vor continua ca și relațiunile de bună vecinătate dintre statele noastre.

Regele Carol, apoĭ regele Alexandru aŭ răspuns.

Mehadia și munțiĭ din prejur maĭ cu deosebire, sînt iluminațĭ în mod splendid.

După prînz, s'a ținut cerc și la 8 ore suveranul s'a dus la gară.

Plecarea suveranilor

Regele Carol, foarte aclamat, a plecat cel d'întîĭ la ora 8 și 25 minute, apoĭ a plecat regele Alexandru la Semlin.

După cîte-va minute a plecat și împăratul însoțit de contele Goluchowski, de generaliĭ Paar și de Beek și de baronul d'Aerenthal.

Impăratul s'a oprit la Orșova, unde va petrece noaptea în vagonul săŭ.

Miniștriĭ aŭ plecat apoĭ la Buda-Pesta și Viena.

Atragem atențiunea cititorilor asupra articoluluĭ de reportaj „Cîrpeala Armateĭ" pe care îl publicăm în p. 3-a (Supliment.

Vînzătorul de ziare Petrescu Toma zis și Costaforu, ni se plînge că a fost bătut în fața berărieĭ Cosma de către locot.-colonelul de la reg. 4 de Argeș.

Sînt de regretat aceste fapte și le înfierăm.

Din Constantinopole primim știrea că de cîte-va zile, părăsește orașul o mulțime de familiĭ englez. Se spune ca plecarea lor este în legătură cu importante evenimente politice ce să pregătesc la Constantinopole.

Se afirmă că și casa Kock a primit ordin să-șĭ suspende afacerile.

In Constantinopole, circulă zgomotul că flota engleză va intra în Dardanele. Pînă acum n'am primit nicĭ o altă știre.

*

Acum vre-o șase zile aŭ maĭ fost măcelărițĭ la Constantinopole vre-o 200 armenĭ.

Autoritățile turcestĭ expulzează în fie care zi din Constantinopole numeroșĭ armenĭ, mai ales dintre ceĭ săracĭ.

Agitația continuă în capitala imperiuluĭ otoman și o mare panică domnește maĭ ales printre străiniĭ carĭ necunoscînd viața de la Constantinopole, se impresionează de toate știrile fanteziste carĭ circulă.

Concursul pentru admiterea în școala de telegrafie din Capitală, care era să aĭbă loc erĭ, a fost amînat pentru o altă zi nehotărîtă încă, din cursul luneĭ Octombrie.

Inscrierile se pot face pînă la 30 Septembrie.

Pe ziua de 1 Octombrie se vor face maĭ multe avansărĭ în armată, printre carĭ și vr'o două la gradul de general. Tot la aceĭașĭ dată se vor punc în retragere maĭ mulțĭ ofițerĭ, carĭ aŭ împlinit aniĭ de serviciŭ, cerutĭ de legea poziției ofițerilor.

Ziarele de peste munțĭ aduc știrea că alaltă-erĭ tribunalul unguresc din Alba-Iulia a maĭ condamnat pe doĭ romînĭ la cîte cincĭ lunĭ închisoare și 500 fiorinĭ amendă, pentru pretinse agitațiĭ, iar zilele aceste, acelașĭ tribunal va judeca și pe alțĭ romînĭ, dațĭ judecățeĭ sub diferite pretexte. Și aceste persecuțiunĭ ungureștĭ se produc în momentul cînd se ține congresul păceĭ la Pesta și în ajunul venireĭ în Romînia a împăratuluĭ Frantz-Iosef, cu care ocazinue Capitala întreagă e ornată cu drapele ungureștĭ.

Din cauza ploaeĭ care de astă-noapte a început să cadă în Capitală, maĭ multe arcurĭ de triumf aŭ fost deteriorate. Ornamentarea Capitaleĭ e departe de a fi terminată, și nicĭ nu se va putea isprăvi pînă la sosirea împăratuluĭ, din cauza neglijențeĭ celor de la primăria Capitaleĭ.

In cercurile guvernamentale circulă cu inzistență știrea că peste cîte-va zile va veni în Bucureștĭ și regele Alexandru al Serbieĭ.

Se spune că arcurile și stîlpiĭ decorativĭ, instalațĭ pentru primirea împăratuluĭ Frantz-Iosef, nu vor fi desfăcuțĭ după plecarea împăratuluĭ, de oare-ce aŭ să servească și la primirea regeluĭ Serbieĭ.

D. Macedonski care proiectase pentru astă-zĭ o procesiune la una din bisericile din Capitală, pentru „mîntuirea țăreĭ", a fost chiemat alalta-erĭ la prefectura poliției și în urma uneĭ înțelegerĭ *intime* cu D. Paul Stătescu, a consimțit să facă acea procesiune în cursul luneĭ viitoare.

Alaltă-erĭ aŭ sosit în Capitală, venind din Rusia, doĭ rușĭ anume, Vulcoff și Theodor Ostiloff.

Bănuindu-se că ar fi nihiliștĭ, agențiĭ poliției Capitaleĭ d'impreună cu agențiĭ poliției secrete din Viena, îĭ urmăresc pas cu pas.

Astă-zĭ tribunalul din Rîmnicu-Vîlcea va judeca procesul D-luĭ Matache Constantinescu, fostul primar conservator la Drăgășanĭ, care e inculpat pentru maĭ multe fapte incorecte.

Se știe că D. Constantinescu a fost închis și apoĭ eliberat pe o cauțiune de 10,000 leĭ.

Sosirea împăratuluĭ la Orșova

(De la trimisul nostru special)

Sîmbătă la 3 ore p. m. a sosit la Orșova împăratul Frantz-Iosef împreună cu contele Goluchowski. Pe peron se aflaŭ adunațĭ magnațiĭ ungurĭ, îmbrăcațĭ în uniforme din cele maĭ fanteziste. Nu se vedeaŭ de cît blănurĭ, briliante, safirurĭ și alte pietre prețioase, cu carĭ eraŭ împodobite uniformele magnaților. Priveliștea nu era de loc impunătoare, din contră părea că te aflĭ într'un teatru de provincie, la reprezintația vre-uneĭ opere-bufe.

Magnațiĭ eraŭ ridicolĭ în uniformele lor galbene, roșiĭ, violete și alte zecimĭ de culorĭ.

Azistența

Printre magnațĭ se aflaŭ amestecațĭ fără nicĭ o ordine, gazetariĭ străinĭ, miniștriĭ austro ungarĭ, ofițeriĭ superiorĭ și clerul catolic și ortodox.

La sosirea trenuluĭ imperial, o companie de honvezĭ compusă exclusiv din soldațĭ romînĭ, făceaŭ onorurile militare, iar magnațiĭ strigaŭ «eljen».

Recepțiunea

Prefectul comitatuluĭ primi pe împărat cu un scurt discurs, zicînd că împăratul este primit cu cel maĭ mare entuziazm de toată populația, cu toate că ea se compune nu numaĭ din ungurĭ cĭ și din sîrbĭ și romînĭ.

Impăratul trecu trupele în revistă și apoĭ se urcă într'o trăsură deschisă, cu toate că ploua torențial și intră ast fel în oraș.

Manifestația anti-maghiară

Pe tot parcursul, populațiunea Orșoveĭ în majoritate compusă din romînĭ striga cît putea de tare **pe romînește: Trăiască împăratul**. *Aceste strigăte ale romînilor sînt interpretate aci cu o manifestațiune anti-maghiară.*

Și cu drept cuvînt, căcĭ romîniĭ carĭ formează majoritatea populațiuneĭ sînt foarte mult persecutațĭ de clasa domnitoare care e cea maghiară.

Ura între maghiarĭ și romînĭ devine aci din zi în zi maĭ pronunțata, conducatoriĭ romînilor se abțin pentru moment a se manifesta nevoind să precipiteze lucrurile precum aŭ făcut frațiĭ lor din Transilvania.

Zăpăceala

In timpul sosireĭ împăratuluĭ a domnit cea maĭ mare zăpăceală. Fie-care se așeza unde putea, iar comisiunea festivală s'a purtat față de întreagă presă nu numaĭ fără tact, **dar chiar cu bruschețǎ. Toțĭ gazetariĭ străinĭ se plîng în contra mojicieĭ maghiarilor carĭ invită lumea și apoĭ o bruschiază.**

Ziarele din Transilvania

Nicĭ o gazetă romînă din Transilvania n'a fost invitată la aceste serbărĭ.

Maghiariĭ așteptaŭ cu frică sosirea regeluĭ Romînieĭ, căcĭ se credea că romîniĭ de aicĭ îĭ vor face o primire entuziastă, pentru a manifesta astfel contra ungurilor.

Astă-seară iluminație în oraș. Dar ploaia ce cade neîncetat va strica mult.

Cor.

Sosirea împăratuluĭ la Craiova

(De la trimisul nostru special)

(Prin fir telegrafic)

10 ore dimineața

Gara de la Craiova este spledid decorată. Toată lumea oficială și elita socială a orașuluĭ sînt pe peron.

Sute de dame așteaptă cu buchete pe împărat și pe regele Romînieĭ. Regele este primit de autoritățĭ. Se întreține maĭ multă vreme cu căpeteniile liberale din Craiova.

Se anunță sosirea imparatuluĭ, tunurile incep să bubuie, muzica intonează imnul austriac la oprirea trenuluĭ. Regele și împăratul sînt în uniformă austriacă.

Primirea este foarte entuziastă. Impăratul se îmbrățișează cu regele și trece în revistă, lumea oficială de pe peron. Se întreține cîte-va momente cu fostul general Angelescu. Plecarea se face în strigătele de ura ale publiculuĭ. Vagonul împărătesc este plin de buchete.

De la Porțile de Fier

Dăm azĭ două vederĭ de la *Porțile de Fier*. Prima e a stînceĭ Babakin care este situată puțin maĭ departe de începerea cataractelor *Porților de Fier*.



Stînca Babakin

A doua vedere este a canaluluĭ Cazan, de o lungime de treĭ chilometri și care vine puțin maĭ înainte de celebrele **Table** ale luĭ Traian.



Canalul Cazan

Pe cînd toată Capitala este împodobită cu steagurĭ, la *Legațiunea Rusă*, nu este absolut nicĭ o urmă de decorațiune. Nicĭ măcar nu s'a arborat drapelul rus de asupra caseĭ legațiuneĭ, după cum se face în asemenea ocaziunĭ.

Semnificativ.

Sosirea împăratuluĭ în București.

In timpul nopțeĭ de Duminecă a plouat

Aceasta n'a împedicat de loc pe agențiĭ poliției și aĭ primărieĭ ca să alerge din prăvălie în prăvălie, prin Lipscanĭ și calea Victorieĭ, de la Bulevard spre Socec, ordonînd să se arboreze steagurĭ.

Din cauza ploieĭ, mulțĭ refuzaŭ să scoată steagurile.

Pe strade e o mare aglomerație. Cu toată ploaia, o lume imensă aleargă din toate părțile spre calea Victorieĭ și Griviței, pentru a-șĭ găsi un colțișor ca să vadă trecerea cortegiuluĭ.

De la orele 10 dimineața circulația pe calea Victorieĭ e imposibilă.

De și pînă la orele 3, cînd vine împăratul maĭ sînt cincĭ ore, totușĭ o mulțime nenumărată stă înghesuită în ploaie.

*

Poliția comunală și alțĭ agențĭ însărcinațĭ anume pentru menținerea ordineĭ, opresc trecerea de la un trotuar la altul, precum și înaintarea pe calea Griviței.

Pe trotuare e înșirată armata pe două liniĭ, iar la răspîntiile tutulor străzilor, de la palat și pînă la gara de Nord, e cavalerie și artilerie.

*

Pe strade pe unde trec trăsurile, e absolut interzisă trecerea pietonilor, afară de ziariștĭ, cărora li s'aŭ dat bilete de liberă circulație.

Afară de ornamentarea oficială, toate edificiile din calea Griviței și Victorieĭ sînt decorate.

Pe la balcoane și ferestre sînt atîrnate coroane și steagurĭ, ghirlande de brad și de florĭ.

Pe la magazinurĭ, zecĭ de steagurĭ. Sute de oamenĭ staŭ îngrămădițĭ pe la ferestre; mulțĭ pe acoperișele caselor.

*

Și plouă mereŭ. Ciocnirĭ dese se întîmplă între agențiĭ polițieneștĭ și public, de oare-ce aceștia se poartă foarte brusc cu lumea.

E de observat că steagurile ungureștĭ, pe la casele particulare, nu se văd de loc, afară numaĭ din cele ale primărieĭ atîrnate pe sîrme de stîlpiĭ decorativĭ.

Toată zugrăveala de la arcurile de triumf și piloanele de la intersecția Bulevarduluĭ, s'a luat din cauza ploaeĭ.

Fel de fel de culorĭ se scurg în jos de ți-e maĭ mare mila, cînd te gîndeștĭ la sutele de miĭ de leĭ ce s'aŭ cheltuit.

Din steagurile arborate pe la casele din calea Victorieĭ se scurg picăturĭ colorate, mînjind haĭnele trecătorilor.

Soldațiĭ staŭ în ploaie în ținuta de războiŭ. Armă, uniformă și tot ce aŭ pe eĭ s'aŭ deteriorat.

*

De la orele 2 nicĭ o trăsură nu maĭ poate trece.

Ploaia încetează de a cădea. Din cînd în cînd se ivește chiar soarele, timpul însă e tot amenințător.

Sute de trăsurĭ aŭ trecut pînă la această oră la gară.

Miniștri, magistrațĭ, profesorĭ, ziariștĭ, deputațĭ, senatorĭ și alte persoane de distincție în ținută de rigoare.

Membriĭ corpuluĭ diplomatic aŭ trecut în ținuta de gală.

Doamnele din înalta societate, poartă toalete de mătase foarte elegante.

Invitarea la gară s'a făcut de la ministerul de interne prin bilete nominale.

Lumea stă la spatele soldaților înșirațĭ pe marginile curțeĭ găreĭ. Pe peron sînt numaĭ persoanele invitate. In sala de recepție, în vestibul și în salonul secundar, magistrațiĭ, membri Inalteĭ Curțĭ de Casație, membri corpuluĭ diplomatic, discută, rîd, alțiĭ așteaptă cu nerăbdare sosirea trenuluĭ.

Doamnele miniștrilor par foarte nerăbdătoare. Aŭ elegante toalete și buchete marĭ de florĭ, pentru a le oferi împăratuluĭ.

*

Sunt orele 2.

Saloanele de sus ale găreĭ sînt pline de lume. Dar de acolo abia poțĭ vedea jos.

Dincolo de peron e armata. Pe podul de la intrarea în gară, o imensă mulțime stă îngrămădită. De-alungul linieĭ ferate, în spre Chitila se văd șirurĭ de oamenĭ.

Pe peron primarul Capitaleĭ înconjurat de consilieriĭ săĭ, așteaptă cu o frumoasă tavă cu tradiționala pîine și sare pentru a le oferi împăratuluĭ.

Ultima oră

De la Piteștĭ

(Prin fir telegrafic)

Gara Piteștĭ e frumos împodobită cu drapele romîne, austriace și ungare.

Lume foarte multă. Autoritățile și armata aŭ făcut onorurile cuvenite la sosirea trenuluĭ imperial care intră în gară la ora 1 și 10 minute.

Atît la sosire cît și la plecarea trenuluĭ strigăte de **Trăiască Austria** sînt repetate de mulțime cu entuziasm.

Val.

De la Chitila

(Prin fir telegrafic)

ora 3 20 m.

Trenul imperial intrînd în gară este salutat cu urale nesfîrșite din partea mulțimeĭ. Trupele fac onorurile cuvenite, în timp ce muzica intonează imnul imperial.

Trenul direcțieĭ căilor ferate în care se află persoanalul superior în frunte cu D. Saligny, este frumos împodobit cu steagurĭ romîne, austriace și ungureștĭ, cum și ghirlande de brad.

Acest tren a plecat alăturĭ cu trenul imperial spre Bucureștĭ.

In gara de Nord

La orele 3 și 30 p. m. trenul imperial intră în gara de Nord și e salutat de uralele trupelor înșirate, iar muzicele intonează imnul împărătesc.

O baterie din apropierea găreĭ salută sosirea cu salve de tunurĭ la care îĭ răspunde o baterie din Dealul-Spireĭ.

Impăratul și regele Carol se scoboară și onorurile militare se daŭ de către regimentul de Vlașca.

Pe peron suveraniĭ sînt întîmpinațĭ de către regina, principiĭ și ducele de Saxa-Coburg.

Suveraniĭ trec dinspre flancul drept în spre flancul sting.

Primarul Capitaleĭ înconjurat de întreg consiliŭ, înaintează spre a oferi împăratuluĭ Frantz-Iosef pîinea și sarea tradițională.

Doamnele îĭ prezintă buchete de florĭ.

Ora 3 și 40 minute

După prezintarea autorităților, împăratul însoțit de regele Carol, se urcă într'un landoŭ deschis. Regina se urcă în altă trăsură, fiind însoțită de principesa Maria și de ducele de Saxa. In urmă vine trăsura D-lor Goluchowski și Sturdza care e urmată de acelea ale invitaților.

Cortegiul e măreț.

In momentul sosireĭ cortegiuluĭ la palat, se arborează aicĭ drapelul împărătesc. Ofițeriĭ de rezervă din curtea palatuluĭ fac onorurile.

Pe tot parcursul este întâmpinat cu urale nesfârșite.

Din balcoane se aruncă buchete de florĭ, iar doamnele agită batistele.

*

Muzica execută imnul imperial, iar armata și publicul continuă să strige „ura!" și „Trăiască Austria!"

Ora 4

Mulțimea staționează încă în fața palatuluĭ, de și ploaia a început.

FOIȚA ZIARULUI „ADEVERUL“

67

PRIMEJDIE DE MOARTE

XLI

Revelațiune teribilă

— E cu putință, copila mea?

Aș putea vorbi cui-va despre nenorocirile D-tale, cînd, în cea mai mare parte eŭ sunt cauza acestor nenorociri?

Și-apoi uiți că te-am iubit și că te iubesc încă...

Nu numai că nu voiŭ destăinui nimănui nimic, dar dacă voiŭ putea, îți voiŭ veni în ajutor.

— Aș putea rămîne aici? — întrebaiŭ eŭ, silită de o nebunească dorință de a trăi încă sub acelaș acoperămînt cu Taras și de-a-l privi cel puțin de departe, dacă nu pot să-i vorbesc.

— Nici vorbă! replică, bucuroasă, buna femeie.

Sînt o sumă de camere libere, și stăpînul mi-a spus adesea că pot să chiem ori-cînd pe vară-mea, D-na Leroy, ca să mă vadă.

Cine va ști că D-ta nu ești vară-mea?

Da, fără îndoială, poți rămîne foarte bine.

D-șoara Judith nu se 'ntoarce de cît tocmai Sîmbătă seara; îți rămîn deci două zile întregi.

— Nu mai mult? ziseĭ eŭ tristă.

— De... scumpa mea, poți sta și mai mult dacă crezi că e prudent.

Dar D-șoara Judith are ochi buni, și dacă te privește cine-va mai de aproape, numai de cît observă că figura D-tale n'are vîrsta părului alb ce porți.

Și D-șoara Judith e o femeie ca toate cele l'alte: nu poți nădăjdui la un bun tratament din parte-i, chiar dacă ar primi să stai sub acelaș acoperămînt cu ea.

Inteleseĭ că ideia mea e prostească, nepracticabilă, și, cu toate astea, nu mă puteam hotărî să renunț.

Mi se rupea inima,— și nu din pricina unei simple gelozii femeiești, ci din cauza conștiinței de tot ce am pierdut.

Mă îngrozia gîndul că o alta ținea locul meŭ în inima lui Taras, că nu puteam face nimic pentru dînsul, nimic, atunci cînd mîngîierea și simpatia unei femei îi eraŭ trebuincioase pentru a micșora marile-i zile de întunerec.

Nici convingirea că am sacrificat totul pentru a-l salva, nu mai era în stare să-mi ușureze chinul ce mă muncea atît de groaznic.

Asta se petrecea Miercuri.

Făgăduisem că mă voi reîntoarce seara saŭ cel mult a doua zi, și dăduĭ fuga spre gară, nerăbdătoare să văd pe D. Pelham și să aflu de la dînsul ce șanse a avut demersul ce făcuse.

Intrînd în vorbă cu avocatul, simțiĭ că slăbesc.

El nu mai era cel care mă primise mai nainte; surîsul cu care mă întîmpinase pentru întîia dată, îi pierise de pe buze, și modul săŭ de a închide ușa și de a se așeza la biuroŭ dovedeaŭ o descuragietoare răceală.

— Am văzut pe D. Lazăr, — începu dînsul, încrucișindu-și brațele,—și am părerea de răŭ de a-ți spune că el refuză a interveni în această afacere, înainte de primirea banilor.

— Dar 'i-ai spus că va primi cu siguranță banii?

— Da, Doamnă, n'am cruțat nimic pentru a-l convinge.

Mai mult, i-am făgăduit un strașnic beneficiŭ în schimbul sumei ce va avansa.

— Ce a răspuns?

— El m'a întrebat cu impertinență de ce nu împrumut eŭ cele trei sute livre, dacă sînt sigur de asemenea avantagii.

— Ah! nici nu ne-am gîndit la asta!

— Nu intră în calculele mele, replică D. Pelham, dînd grav din cap.

— N'ai putea furniza D-ta acești bani, inzistaĭ eŭ.

— Aș putea, de sigur, dar am de făcut două-trei obiecțiuni foarte zerioase.

Cu preciziunea sa în afaceri, D. Lazăr a ridicat una.

El mi-a spus că nu se îndoiește cîtuși de puțin de sinceritatea D-tale și că de asemenea știe că acei bani vor fi întrebuințați pentru un exilat din Siberia.

Dar, adaogă el, dacă nu va reuși evadarea, ce ne vom face?

E limpede că dacă D. Gordon nu se va întoarce, se vor duce pe copcă și capital și dobîndă.

— Trebuie să găsim un alt mijloc.

— D. Lazăr mi-a spus:— «Iată aci o telegramă în alb; n'am de cît să scriŭ adresa și de desubt un cuvînt și, în cîte-va ore numai, exilatul va putea fi pe drum spre Londra. Telegrama o voiŭ scri și expedia în clipa cînd voiŭ prmi cele trei sute de livre indispensabile.»

— N'ai putea să-mi dai un sfat?

Gîndește-te că e în joc fericirea, viața prietenului meŭ.

El va muri de foame în pădure, saŭ se va preda, dacă nu vom fi în stare să găsim suma trebuincioasă.

Micul Pelham își descrucișă brațele, își puse coatele pe masă, și mă privi lung și trist.

Un moment crezuĭ că va ceda și îmi va da din micul luĭ capital banii de care e vorba, cînd, de o dată figura-i de pasăre luă o expresiune temerară,

El dădu dureros din cap; un gînd ciudat părea că îl preocupă.

— Eri seară, mi-a venit ideia să caut pe omul de afaceri al lui Gordon și să-i cer concursul.

Dar e la mijloc o primejdie.

Acest Kavanagh ar putea să afle totul căci, odată ce a sustras averea lui Gordon, el e, fără îndoială, în curent cu ori ce mișcare a acestuia.

— Trebuie să ne ferim de Kavanagh; dacă ar ști, ar fi fatal.

— Atunci?...

— Nu poți găsi vr'un alt mijloc?

— Nici-unul.

Imi pare răŭ, crede-mă, că las baltă o afacere atît de interesantă; dar, ca să fiŭ sincer, eŭ sînt convins că nu-i altă alternativă.

— Voiŭ revedea eŭ însă-mi pe D. Lazăr, murmuraĭ, gînditoare.

Crezi că actul acesta ar fi înțelept în asemenea împrejurări?

— E singura mea resursă.

— Șansele de a-l face să-și modifice hotărîrea, sînt — regret că ți-o spun, — absolut nule, și-apoi risci a te angaja în niște complicațiuni primejdioase.

— Cari?

— Cred, Doamnă, că D. Lazăr nu pune tocmai un mare temei pe onestitatea D-tale.

— E adevărat?

— El mi-a spus, cu o perfectă franchețā, cred, că va da crezămînt tuturor vorbelor D-tale, în clipa cînd îi veĭ vărsa banii; dar, așteptînd, el pare dispus a privi această afacere ca o tentativă de escrochierie.

— Și pentru ce?

D. Pelham dădu din cap, răsucind în mîini, timp de cîte-va secunde, cuțitașul de tăiat hîrtie.

Apoi, reluă:

(Va urma)

Proprietar CONST. MILLE — Tipografia ziaruluĭ „Adevĕrul“ Pasagiul Bănceĭ Naționale — Tipărit cu cerneală E. T Gleitsmann, Dresda